

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Table of contents

| | |
|--|----|
| Πρόλογος | 4 |
| Εισαγωγικό σημείωμα | 5 |
| Προσφερόμενες υπηρεσίες στο κοινό | 9 |
| Οι κυριότεροι τίτλοι προστασίας και η χορήγησή τους | 11 |
| Στατιστικά στοιχεία | 12 |
| Οικονομικά στοιχεία | 18 |
| Νομοθετήματα - Διεθνείς σχέσεις | 23 |
| Υπηρεσία «μιας στάσης» | 24 |
| Μείωση των τελών του OBI | 25 |
| Διάφορες εκδηλώσεις - Επικοινωνία με το κοινό | 27 |
| Υπηρεσία τεχνολογικής πληροφόρησης | 28 |
| Σύνταξη εκθέσεων έρευνας | 31 |
| Η νέα οργανωτική δομή του OBI | 32 |
| Ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού του OBI | 33 |
| Πραγματικές εμπειρίες από το χώρο της Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας | |
| • Α' Βραβείο - Βράβευση OBI 2002 (άρθρο βραβευθέντος 2002) | 35 |
| • Α' Βραβείο - Βράβευση OBI 2004 (άρθρο βραβευθέντος 2004) | 37 |
| Το Διοικητικό Συμβούλιο του OBI | 39 |
| Ισολογισμός | 40 |
| Αποσπάσματα από το αρχείο του OBI | 43 |

| | |
|---|----|
| Foreword | 6 |
| Introductory note | 7 |
| Services provided to the public | 8 |
| Main protection titles and how to obtain them | 10 |
| Statistics | 12 |
| Financial Data | 18 |
| Legislation - International Relations | 22 |
| "One-stop-shop" service | 24 |
| Reduction in OBI's fees | 25 |
| Various events / communication with the public | 26 |
| Technological Information | 28 |
| Search reports | 30 |
| OBI's new organisational structure | 32 |
| Development of OBI's human resources | 33 |
| Actual experience from the industrial property field | |
| • 1st prize - OBI Prize 2002 (Article by 2002 prize winner) | 34 |
| • 1st prize - OBI Prize 2004 (Article by 2004 prize winner) | 36 |
| OBI's Administrative Council | 38 |
| OBI's Balance Sheet | 40 |
| Abstracts from OBI's records | 42 |

Πρόλογος

Πολλές και ιδιαίτερα αποτελεσματικές υπήρξαν οι δράσεις του Οργανισμού Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας το 2005.

Οι ληφθείσες αποφάσεις του Δ.Σ. του ΟΒΙ μπορούν να ενταχθούν σχηματικά σε τρεις μερικώς αλληλοεπικαλυπτόμενες ενότητες.

Η πρώτη περιλαμβάνει τις αποφάσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση της παραγωγικής λειτουργίας του Οργανισμού. Σ' αυτές ανήκουν οι προσλήψεις προσωπικού, η αναβάθμιση των πληροφοριακών συστημάτων, η εσωτερική αναδιάρθρωση, οι εργασίες συντήρησης των κτιριακών εγκαταστάσεων, η απόφαση για τη διεύρυνση του ωραρίου λειτουργίας του Οργανισμού, η παροχή πληροφοριών από τηλεφωνική γραμμή δωρεάν κλήσης, και πολλές άλλες.

Μια δεύτερη κατηγορία αφορά το σύνολο των δράσεων που συμβάλλουν στην ενίσχυση της καινοτομίας και την ενθάρρυνση υποβολής περισσότερων αιτήσεων για διπλώματα ευρεσιτεχνίας από Έλληνες και αλλοδαπούς. Το Δ.Σ. σε διάστημα οκτώ μηνών, μετά από σχετική παρότρυνση του Υπουργού Ανάπτυξης και Σιούφα, αποφάσισε δυο φορές τη μείωση των τελών κατάθεσης, της μετάφρασης και των αξιώσεων του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας καθώς και των τελών ανανέωσής τους.

Μια τρίτη τέλος ομάδα δράσεων αποσκοπεί στη δημιουργία δικτύου διμερών και πολυμερών συνεργασιών. Ολοκληρώθηκε ο πρώτος γύρος επαφών και επίκειται η υπογραφή των σχετικών συμφωνιών.

Σημαντικό γεγονός εντός του 2005 ήταν και η ψήφιση του ν. 3396/2005 που κύρωσε, σύμφωνα με το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, την Πράξη Αναθεώρησης της Σύμβασης για τη χορήγηση των Ευρωπαϊκών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας που υπογράφηκε στο Μόναχο στις 29 Νοεμβρίου 2000. Η Ελλάδα υπήρξε η

15η χώρα που κατέθεσε το έγγραφο της κύρωσης της Πράξης Αναθεώρησης στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας. Βασικός στόχος της Πράξης Αναθεώρησης ήταν η δημιουργία θεμελίων για την περαιτέρω ανάπτυξη και εκσυγχρονισμό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ευρεσιτεχνιών, η αποτελεσματικότερη προώθηση της καινοτομίας, καθώς και η ενδυνάμωση των θεσμών που στηρίζουν την Ευρωπαϊκή



Οικονομία. Η επίτευξη του παραπάνω στόχου – στο πλαίσιο του διεθνούς χαρακτήρα του Συστήματος Ευρεσιτεχνιών – απαιτούσε την προσαρμογή της Σύμβασης του Μονάχου για τη χορήγηση Ευρωπαϊκού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας στις τεχνολογικές και νομικές εξελίξεις που συντελέστηκαν από την εποχή της υπογραφής της. Η κύρωση της Πράξης Αναθεώρησης είναι ουσιαστικής. Με την υπογραφή τερματίστηκε μια πολυετής εκκρεμότητα και επήλθαν σημαντικές τροποποιήσεις στη Σύμβαση για τη χορήγηση Ευρωπαϊκού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας. Από τα 178 άρθρα της Σύμβασης του Μονάχου τροποποιούνται τα 100. Η Αναθεώρηση λαμβάνει υπόψη

την Τελική Πράξη των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης (TRIP's Agreement), καθώς και τη Διεθνή Συνθήκη για το Δίκαιο της Ευρεσιτεχνίας της Γενεύης. Ιδιαίτερη πρακτική αξία έχουν οι τροποποιήσεις που αφορούν τη δυνατότητα χορήγησης Ευρωπαϊκού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας σε εφευρέσεις που «ανήκουν σε όλους τους τομείς της τεχνολογίας», εκτός αν η οικονομική εκμετάλλευσή τους αντίκειται στη δημόσια τάξη ή τα χρηστά ήθη, την απλούστευση της διαδικασίας χορήγησης του Ευρωπαϊκού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας που παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους καταθέτες, την καθιέρωση του θεσμού του περιορισμού των αξιώσεων και της ανάκλησης του Ευρωπαϊκού Διπλώματος με αίτηση του ίδιου του καταθέτη, καθώς και τη ρύθμιση των περιπτώσεων απώλειας δικαιωμάτων από μη τήρηση προθεσμιών. Σύμφωνα με ανακοίνωση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας η Αναθεώρηση της Σύμβασης για τη χορήγηση ευρεσιτεχνιών θα τεθεί σε ισχύ το αργότερο στις 13 Δεκεμβρίου 2007.

Ο ΟΒΙ συνεχίζει να δραστηριοποιείται σε εθνικό και διεθνές επίπεδο παρέχοντας πληροφορίες και υπηρεσίες σε όλους τους ενδιαφερόμενους, διασφαλίζοντας την προστασία των εφευρέσεων, βιομηχανικών σχεδίων και υποδειγμάτων.

Κατά το 2005 η καλή πορεία του Οργανισμού διατηρήθηκε με τον εξορθολογισμό της παραγωγικής του διαδικασίας και την επαύξηση της ενεργού διεθνούς παρουσίας του.

Καθηγητής ΑΘ. Γ. ΚΑΪΣΗΣ
Πρόεδρος του Δ.Σ. του ΟΒΙ

Εισαγωγικό σημείωμα

«Στόχος μας στον ΟΒΙ είναι να στηρίξουμε τους εφευρέτες και τους δημιουργούς, να προστατεύουμε τις εφευρέσεις και τα βιομηχανικά σχέδια και να προωθούμε την καινοτομία».

Στην παραπάνω φράση συμπυκνώνεται η ουσία των υπηρεσιών που προσφέρει ο Οργανισμός στη χώρα, καθώς και η προοπτική και το όραμά του για το μέλλον.

Κεντρικός στόχος είναι η ενίσχυση και αναβάθμιση των υπηρεσιών του Οργανισμού, προκειμένου να μπορέσει να ανταποκριθεί στις διεθνείς εξελίξεις και προκλήσεις του σύγχρονου ανταγωνιστικού περιβάλλοντος.

Οι τομείς στους οποίους ο Οργανισμός εστιάζει τις δραστηριότητές του με στόχο τη βελτίωση της απόδοσης και εξωστρέφειάς του προς το κοινό είναι:

- ανάδειξη της οικονομικής αξίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας
- ενημέρωση και εξοικείωση όλων των ενδιαφερομένων με το σύστημα προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας
- αποτελεσματική προστασία εφευρέσεων, βιομηχανικών σχεδίων και υποδειγμάτων
- κατάρτιση των ενδιαφερομένων σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας
- αύξηση του αριθμού των εκθέσεων έρευνας που συντάσσονται από τον ΟΒΙ
- ηλεκτρονική υποβολή των αιτήσεων για χορήγηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας
- ενεργός συνεργασία του ΟΒΙ με Διεθνείς Οργανισμούς

Ο ΟΒΙ τα τελευταία χρόνια έχει πραγματοποιήσει το σύνολο των στόχων που έχει θέσει με τους ετήσιους προγραμματισμούς του. Δεν αναφερόμαστε μόνο στη χορήγηση Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, Πιστοποιητικών Υποδείγματος Χρησιμότητας και άλλων τίτλων προστασίας που παρουσιάζονται στους αναλυτικούς στατιστικούς πίνακες του παρόντος απολογισμού, αλλά και σε άλλες σημαντικές πρωτοβουλίες που, για το 2005, είναι οι εξής:

- Η διάθεση 2 εκατομμυρίων Ευρώ από το αποθεματικό του ΟΒΙ στο Υπουργείο Ανάπτυξης - Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας για επενδύσεις που αποβλέπουν στην ανάπτυξη της Έρευνας και της Τεχνολογίας.
- Η συμμετοχή στην έκθεση «Εβδομά-

δα επιστήμης και τεχνολογίας» που διοργάνωσε το Υπουργείο Ανάπτυξης (Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας) στο Ζάππειο. Στην έκθεση αυτή ο ΟΒΙ παρουσίασε με επιτυχία καινοτομικές ιατρικές μεθόδους και προϊόντα ελλήνων εφευρετών που είχαν ήδη διακριθεί σε προηγούμενο διαγωνισμό του ΟΒΙ. Η εν λόγω έκθεση διοργανώθηκε στα πλαίσια του Κοινοτικού Προγράμματος «Ερμήης» και διήρκεσε από 30 Ιουνίου έως 7 Ιουλίου 2005.



- Η διοργάνωση έκθεσης με θέμα «Στηρίζουμε τους εφευρέτες - Προστατεύουμε τις εφευρέσεις» στην αίθουσα Πολυχώρου του Υπουργείου Ανάπτυξης. Η έκθεση ήταν ανοιχτή καθημερινά από 5 έως 16 Σεπτεμβρίου και προσέφερε στο κοινό χρήσιμες υπηρεσίες και πληροφορίες για τον Οργανισμό.
- Η διεύρυνση του ωραρίου λειτουργίας του ΟΒΙ για την εξυπηρέτηση του κοινού. Λειτουργεί, ύστερα από αίτημα των χρηστών, κάθε Τετάρτη μέχρι τις 17:00 το απόγευμα.
- Η λειτουργία τηλεφωνικής γραμμής χωρίς χρέωση (γραμμή 800) από την οποία παρέχονται στο κοινό πληροφορίες για όλους τους τίτλους προστασίας που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του ΟΒΙ, καθώς και για όλες τις σχετικές με αυτούς διαδικασίες.
- Η μεταστέγαση της Περιφερειακής Ηλεκτρονικής Βιβλιοθήκης της Θεσσαλονίκης, η οποία στο εξής θα λειτουργεί στο Εθνικό Κέντρο Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης (ΕΚΕΤΑ), στη Θέρμη Θεσσαλονίκης.
- Η έγκριση από τον Υπουργό Ανάπτυ-

ξης του νέου Κανονισμού Οργανωτικής Διάρθρωσης του Οργανισμού με τον οποίον θεσπίστηκε ένα νέο, ευέλικτο διοικητικό σχήμα ανταποκρινόμενο στην ανάγκη προώθησης των καινοτομιών, καθώς και στον ποιοτικό έλεγχο των παρεχομένων υπηρεσιών. Για πρώτη φορά συστάθηκε Οικονομική Διεύθυνση και Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού και Εκπαίδευσης.

Ας σημειωθεί ότι ο Οργανισμός από το 1988 -έτος έναρξης της λειτουργίας του- στερείτο Κανονισμού Οργανωτικής Διάρθρωσης εγκεκριμένου από αρμόδιο υπουργό.

- Ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, καθηγητής κ. Α. Ρομπρίδου, επισκέφθηκε τον Απρίλιο του 2005 την Ελλάδα και, μετά από συνάντησή του με τον Πρωθυπουργό κ. Κ. Καραμανλή και τον Υπουργό Ανάπτυξης κ. Δ. Σιούφα, ανακοίνωσε ότι θα οργανωθούν με τη βοήθεια του ΟΒΙ υπηρεσίες στήριξης προς τους Οργανισμούς Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας στις χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης.

- Κυρώθηκε με νόμο από τη Βουλή των Ελλήνων «Η πράξη Αναθεώρησης της Σύμβασης για τη χορήγηση των Ευρωπαϊκών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας της 29ης Νοεμβρίου 2000» (Νόμος 3396/ΦΕΚ Α' 246, 6/10/2005) και κατατέθηκε ήδη το σχετικό έγγραφο επικύρωσης στη Γερμανία. Με την κύρωση αυτή έληξε μία εκκρεμότητα τεσσάρων ετών, αφού η χώρα μας είχε, απλώς, υπογράψει την Πράξη αναθεώρησης το 2000, χωρίς να την κυρώσει. Η αναθεωρημένη Σύμβαση για τη χορήγηση των Ευρωπαϊκών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας απλουστεύει τις διαδικασίες χορήγησης των διπλωμάτων αυτών και υιοθετεί τις διεθνείς εξελίξεις στο δίκαιο των ευρεσιτεχνιών.

Η σημαντικότερη πρωτοβουλία του ΟΒΙ το 2005 υπήρξε, ύστερα από προτροπή του Υπουργού Ανάπτυξης κ. Δημήτρη Σιούφα, ο μηδενισμός ή η σημαντική μείωση -δύο φορές μέσα στο 2005- ορισμένων σημαντικών τελών, με στόχο την ενθάρρυνση και στήριξη της καινοτομίας στην Ελλάδα.

ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΣΤΑΣΙΝΟΣ PhD.
Γενικός Διευθυντής

Foreword

In 2005, the Industrial Property Organisation was particularly active and effective.

The decisions taken by the Administrative Council of OBI can be schematically incorporated in three partially-overlapping parts.

The first includes the decisions that aim at the improvement of the productive operation of the Organisation comprising the following: hiring of personnel, upgrading of the information systems, in-house restructuring, maintenance works on the building facilities, the decision for the expansion of the working hours of the Organisation, the provision of information through a free-call telephone line and many others.

A second category is related to all the actions that contribute to the strengthening of innovation and the encouragement of more patent applications submitted by Greeks and foreigners. The Administrative Council, upon being urged by the Minister of Development, Mr. Sioufas, decided twice in a period of eight months to decrease the filing and translation fees as well as the European patent claim and renewal fees.

Finally, a third group of actions aims at the creation of a network of bilateral and multilateral cooperations. The first round of contacts has been concluded and the relevant agreements are to be signed.

An important event in 2005 was also the passage of L. 3396/2005 which ratified, in accordance with article 28, par. 1 of the Constitution, the Revision Act of the Convention on the grant of European Patents signed on the 29th of November

2000 in Munich. Greece was the 15th country that filed the ratification document of the Revision Act with the European Patent Organisation. The basic aim of the Revision Act was to establish foundations for further development and modernization of the European Patent System, to effectively promote innovation as well as to strengthen the institutions supporting the European Economy. The achievement of the above aim- in the framework of the international character of the Patent System- required the adaptation of the Munich Convention on the grant of European Patents to the technological and legal developments concluded since the date of its being signed. The ratification of the Revision Act is essential. Upon its being signed, a long-standing pending issue ended and important modifications in the Convention on the grant of European Patents were brought on. A hundred articles out of the 178 of the Munich Convention are modified. The Revision takes into account the Final Act of the multilateral commercial negotiations in the framework of the Uruguay Round (TRIP's Agreement) as well as the Geneva International Convention on Patent Law. The modifications related to the possibility of granting a European Patent to inventions "belonging to all fields of technology", unless their financial exploitation opposes public order or virtuous morals, to the simplification of the granting procedure of the European Patent, which provides the applicants with a higher law security, the establishment of the institution of claims restriction and revocation of the European Patent with an application of the appli-

cants themselves as well as the regulation governing the losing of rights due to non compliance with deadlines are of major importance. In accordance with an announcement of the European Patent Organisation, the Revision of the Convention on the grant of European Patents shall take effect as of the 13th December 2007 the latest.

OBI continues to be active at a national and international level of providing information and services for all interested parties and ensuring the protection of inventions, industrial designs and models.

The good progress of the Organisation in 2005 was maintained with the rationalisation of its productive process and the strengthening of its active international presence.

Professor Dr. ATHANASSIOS KAISSIS
Chairman of the Administrative Council
of Industrial Property Organisation

Introductory note

«The aim of the Industrial Property Organisation (OBI) is to provide support to inventors and creators, protect inventions and industrial designs and promote innovation».

The above quotation captures the essence of the services offered by OBI in our country as well as OBI's prospects and vision for the future.

The core aim of OBI is to strengthen and upgrade its services in order to address the challenges inherent in a modern competitive environment and keep pace with global developments.

In order to improve its performance and reach out to the public, OBI focuses on the following activities:

- underlines the economic value of industrial property
- informs and familiarises all interested parties with the system dedicated to the protection of industrial property
- provides effective protection of inventions, industrial designs and models
- trains interested parties in matters concerning industrial property
- increases the number of search reports elaborated by the Organisation
- grants patent titles through the electronic filling of applications
- actively collaborates with International Organisations

In 2005, the Industrial Property Organisation has attained the bulk of its objectives defined by its annual plans. We are not only referring to Patents, Utility Model Certificates and other protection titles which are presented in the statistical tables of this report but also to a number of initiatives, among which are, for the 2005, the following:

- allocation of 2 million Euros from OBI's reserve to the Ministry of Development - General Secretariat for Research & Technology - for investments in Research and Technology
- participation in "Science and Technology Week" exhibition, an event organised by the Ministry of Development (General Secretariat for Research &

Technology) at Zappeion. This exhibition was organised in the framework of EU project "Hermes" and ran from 30 June to 7 July 2005. In this exhibition, OBI presented, with success, innovative medical methods and products of Greek inventors having won awards in previous competitions organised by OBI.

- organisation of an exhibition under the title "We support inventors - We protect inventions". For this event the Ministry of Development dedicated a spacious, multi-purpose hall which remained open to the public from 5 to 16 September 2005, offering useful information about OBI and related services thereof.

- extension of the operating hours to facilitate the public access. Responding to public requests, OBI is now open until 17:00 on Wednesdays.

- an 800 toll-free line has been installed to provide useful information about all industrial property titles handled by OBI, as well as about protection and relevant procedures.

- moving of the OBI's Regional Electronic Library of Thessaloniki to a new office; from now on the OBI's Library will be established in the National Center for Research & Technological Development (EKETA), in Themi of Thessaloniki.

- approval by the Minister of Development of the new Regulation for the Organisational Structure of our Organisation. This Regulation sets OBI services on a new and flexible footing, which facilitates the promotion of innovations and enhances the quality control of OBI services. In addition, OBI set up, for the first time, the Economic and Financial Affairs Directorate as well as that of Human Resources & Training.

Of note is the fact that OBI's Regulation for Organisational Structure remained unratified by any competent Minister since the establishment of OBI in 1988.

- The President of the European Patent Office (EPO), professor A. Pospisil, visited Greece in 2005 and, following a

meeting with the Prime Minister of Greece, Mr. K. Karamanlis, and the Minister of Development, Mr. D. Sioufas, announced that OBI will assist EPO in establishing support services to counterpart patent organisations in SE Europe.

- The Greek Parliament ratified by law the "Revision Act of the European Patent Convention of 29th November 2000" (Law 3396/Government Gazette A' 246, 6/10/2005) and the relevant ratification document was communicated to the German authorities. The ratification of the Revision Act put an end to a discrepancy of four years, given that although Greece had signed the Revision Act in 2000, the Greek Parliament had not ratified the same. The Revised Convention, which governs the granting of European Patents, simplifies procedures and keeps pace with global developments in international patent legislation.

Following the incitement of the Minister of Development, Mr. Dimitris Sioufas, the most important initiative of the Industrial Property Organisation in 2005 was the abolition of some OBI fees – or the significant reduction of the same (twice in 2005) – with the aim to encourage and support innovations in Greece.

SERAPEIM STASINOS PhD
Director General

Services provided to the public

OBI is exclusively responsible in Greece for protecting inventions and industrial designs and models as well as for matters regarding the technological information and technology transfer.

Against this background:

1 It protects inventions in Greece by granting:

- Patents
- Utility Model Certificates

Other protection titles such as supplementary protection certificates for medicinal products and plant protection products

2 It protects topographies of integrated circuits

3 It protects industrial designs and models

4 It operates as a receiving office for applications for:

- European Patents (protection of an invention in any of the 31 signatory states of the Munich Convention)
- The PCT procedure (where with one action the application is valid in any of the 128 signatory states)
- The international registration of industrial designs
- The community designs and models in the context of implementation of Council Regulation (EC) No 6/2002 of 12 December 2001 (since 1 April 2003).

5 It provides technological information to the public obtained from patents protected in leading countries worldwide by use of advanced information systems providing access to OBI databases, European Patent Office databases (EPOQUE) as well as to external commercial providers database.

6 It also runs regional electronic patent libraries aiming at providing technological information services throughout all of Greece. Three such regional electronic libraries are already in operation in Heraklion of Crete, in Thessaloniki and in Patra.

7 It registers technology transfer contracts in a special register

8 It provides advice and information:

- On the legal system applicable to its field of competences
- To inform the public about the protection of inventions and the appropriate protection policy for protecting them

9 It provides a new one-stop-shop service to the public offering direct responses to queries falling within its competences.

10 It offers the public a free help line (8001108108) for its better service and information

11 It publishes printed material such as:

- The Industrial Property Bulletin
- Other explicative and informative leaflets

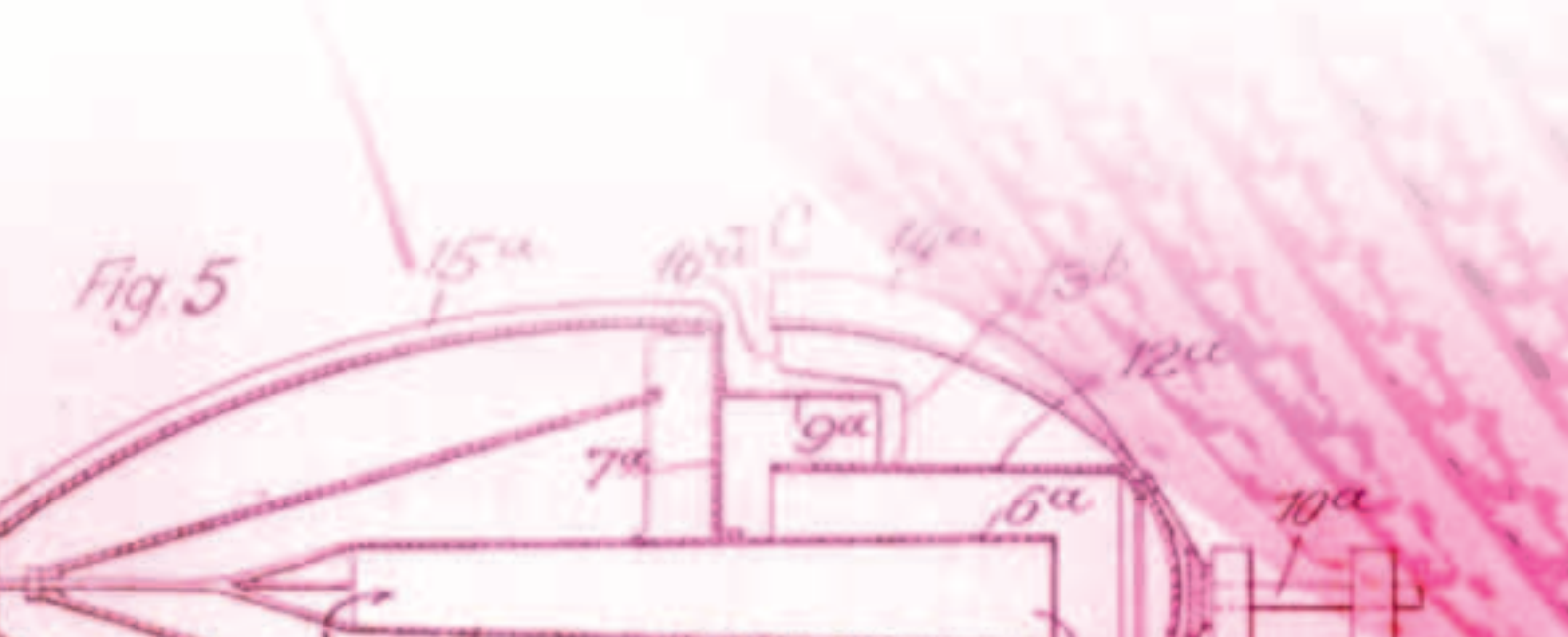
12 It has a non-lending technical and legal library for the public

13 It participates in exhibitions and organises events for the expanded information of the public

14 It provides opinions on matters falling within its competences

15 It is internationally active

- Cooperates with similar organisations abroad and at international level, and represents Greece in these organisations
- Prepares and inspects the implementation of the international treaties on matters regarding the protection of inventions, the technology transfer and the industrial designs and models



Προσφερόμενες υπηρεσίες στο κοινό

Ο ΟΒΙ έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα στην Ελλάδα για την κατοχύρωση των εφευρέσεων και των βιομηχανικών σχεδίων και υποδειγμάτων καθώς επίσης και για θέματα τεχνολογικής πληροφόρησης και μεταφοράς τεχνολογίας.

Στα πλαίσια αυτά:

- 1 Κατοχυρώνει τις εφευρέσεις στην Ελλάδα, χορηγώντας
 - Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας (ΔΕ)
 - Πιστοποιητικά Υποδείγματος Χρησιμότητας (ΠΥΧ)
- Άλλους τίτλους προστασίας, όπως συμπληρωματικά πιστοποιητικά προστασίας για φάρμακα και φυτοπροστατευτικά προϊόντα
- 2 Κατοχυρώνει τις τοπογραφίες ολοκληρωμένων κυκλωμάτων
- 3 Προστατεύει τα βιομηχανικά σχέδια και υποδείγματα
- 4 Λειτουργεί σαν γραφείο παραλαβής αιτήσεων
 - για Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας (για προστασία της εφεύρεσης σε οποιοδήποτε από τα 31 κράτη-μέλη της Σύμβασης του Μονάχου)
 - για τη διαδικασία κατάθεσης PCT (όπου με μία ενέργεια ισχύει η αίτηση σε οποιοδήποτε από τις 128 χώρες-μέλη)
 - για τη διεθνή καταχώρηση των βιομηχανικών σχεδίων
 - για τα κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα στα πλαίσια της εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) αριθμ. 6/2002 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2001 (από 1ης Απριλίου 2003).
- 5 Παρέχει τεχνολογική πληροφόρηση μέσα από τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας των σημαντικότερων χωρών του κόσμου με τη χρήση προηγμένων πληροφοριακών συστημάτων που επιτρέπουν την πρόσβαση στις βάσεις του ΟΒΙ, του ΕΓΔΕ (ΕΡΟQUE) καθώς και στις βάσεις εξωτερικών εμπορικών παροχών.
- 6 Διαθέτει περιφερειακές ηλεκτρονικές βιβλιοθήκες ΔΕ, με σκοπό να παρέχει τις υπηρεσίες της τεχνολογικής πληροφόρησης και στον ευρύτερο Ελλαδικό χώρο. Ήδη λειτουργούν τρεις περιφερειακές ηλεκτρονικές βιβλιοθήκες (στο Ηράκλειο Κρήτης, στη Θεσσαλονίκη και στην Πάτρα)
- 7 Καταχωρεί Συμβάσεις Μεταφοράς Τεχνολογίας σε ειδικό μητρώο
- 8 Παρέχει συμβουλές και πληροφορίες
 - για το ισχύον νομοθετικό σύστημα στο χώρο των αρμοδιοτήτων του
 - για την κατατόπιση του κοινού σχετικά με την κατοχύρωση των εφευρέσεών του και τη σωστή πολιτική προστασίας αυτών
- 9 Παρέχει τη νέα υπηρεσία «μιας στάσης» για την εξυπηρέτηση του κοινού, καθώς και για άμεση απάντηση σε ερωτήματα, που αφορούν θέματα των αρμοδιοτήτων του
- 10 Παρέχει για το κοινό τηλεφωνική γραμμή επικοινωνίας χωρίς χρέωση (8001108108), με στόχο την καλύτερη εξυπηρέτηση και ενημέρωσή του
- 11 Εκδίδει έντυπα όπως:
 - το Ειδικό Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας
 - ενημερωτικά και διευκρινιστικά φυλλάδια
- 12 Διαθέτει για το κοινό του τεχνική και νομική μη δανειστική βιβλιοθήκη
- 13 Συμμετέχει σε εκθέσεις και διοργανώνει εκδηλώσεις για την ευρύτερη πληροφόρηση του κοινού
- 14 Γνωμοδοτεί για θέματα των αρμοδιοτήτων του
- 15 Ενεργεί δυναμικά στο διεθνή χώρο:
 - συνεργάζεται με ομοειδείς Οργανισμούς άλλων χωρών και αντίστοιχους διεθνείς και εκπροσωπεί την Ελλάδα σ' αυτούς
 - προετοιμάζει και ελέγχει την εφαρμογή των διεθνών συνθηκών σε θέματα προστασίας εφευρέσεων, μεταφοράς τεχνολογίας και βιομηχανικών σχεδίων και υποδειγμάτων.

Main protection titles and how to obtain them

Industrial property titles provide their holders with the exclusive right to exploit the protected invention or protected industrial design in Greece for such time as they are in effect. In other words, they provide a right to exploit the invention or industrial design on a monopolistic basis.

The main protection titles issued by OBI are:

- Patents
- Utility Model Certificates
- Protection Certificates for designs and models

More specifically:

A patent is a title of protection valid for 20 years. It is granted for inventions which involve an inventive step and are capable of industrial application.

The Utility Model Certificate is a title of protection valid for 7 years. It is granted for three-dimensional objects having a pre-determined shape and form and providing a solution to a technical problem.

An industrial design is an externally visible image of all or part of an industrial or handicraft product which image results from its specific features such as shape, outline and colour. The conditions for protecting an industrial design are its novelty and individual character too.

The procedure for having a patent or Utility Model Certificate granted is both short and simple:

For patents the procedure is as follows:

- 1 Filing of an application with all the necessary particulars
- 2 A 4-month term for any corrections or additions to be made
- 3 Preparation of a search report (carried by OBI)
- 4 A deadline of 3 months for comments to be made on the search report by the applicant
- 5 Preparation of the final search report
- 6 Granting of the patent

For Utility Model Certificates the procedure is as follows:

- 1 Filing of an application with all the necessary particulars
- 2 A 4-month term for any corrections or additions to be made
- 3 Granting of the Utility Model Certificate

The procedure for the granting of registration certificates for designs or models is as follows:

- 1 Filing of an application with all the necessary particulars
- 2 A 4-month term for any corrections or additions to be made
- 3 Granting of the registration certificate for designs and models



Οι κυριότεροι τίτλοι προστασίας και η χορήγησή τους

Οι τίτλοι βιομηχανικής ιδιοκτησίας παρέχουν στον κάτοχό τους το αποκλειστικό δικαίωμα να εκμεταλλεύεται την προστατευόμενη εφεύρεση ή το προστατευόμενο βιομηχανικό σχέδιο στην Ελλάδα για όσο καιρό είναι σε ισχύ. Παρέχει δηλαδή δικαίωμα μονοπωλιακής εκμετάλλευσης της εφεύρεσης ή του βιομηχανικού σχεδίου.

Οι κυριότεροι τίτλοι προστασίας που χορηγεί ο ΟΒΙ είναι:

- Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας (ΔΕ)
- Πιστοποιητικό Υποδείγματος Χρησιμότητας (ΠΥΧ)
- Πιστοποιητικό Προστασίας για Σχέδια ή Υποδείγματα

Αναλυτικότερα:

Το ΔΕ είναι τίτλος προστασίας διάρκειας 15 χρόνων, και χορηγείται στο δικαιούχο για **επινοήματα νέα που εμπεριέχουν εφευρετική δραστηριότητα και είναι επιδεκτικά βιομηχανικής εφαρμογής.**

Το ΠΥΧ είναι τίτλος προστασίας με ισχύ 7 χρόνων, και χορηγείται στο δικαιούχο για **τρισετάσια αντικείμενα, που έχουν καθορισμένο σχήμα και μορφή και δίνουν λύση σε τεχνικό πρόβλημα.**

Το Βιομηχανικό Σχέδιο είναι η **εξωτερικά ορατή εικόνα** του συνόλου ή μέρους ενός βιομηχανικού ή βιοτεχνικού προϊόντος, η οποία προκύπτει από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος αυτού (πχ. σχήμα, γραμμή, χρώμα). Οι προϋποθέσεις για την προστασία ενός βιομηχανικού σχεδίου είναι να είναι νέο και να έχει **ατομικό χαρακτήρα.**

Η διαδικασία για τη χορήγηση ΔΕ ή ΠΥΧ είναι απλή και σύντομη.

Για ΔΕ είναι η ακόλουθη:

- 1 Κατάθεση αίτησης με όλα τα απαραίτητα στοιχεία
- 2 Προθεσμία 4 μηνών για τυχόν διορθώσεις ή προσθήκες
- 3 Σύνταξη Έκθεσης Έρευνας (από τον ΟΒΙ)
- 4 3μηνη προθεσμία για τυχόν παρατηρήσεις του καταθέτη σχετικά με την Έκθεση Έρευνας
- 5 Σύνταξη Τελικής Έκθεσης Έρευνας
- 6 Έκδοση ΔΕ

Για ΠΥΧ είναι η ακόλουθη:

- 1 Κατάθεση αίτησης με όλα τα απαραίτητα στοιχεία
- 2 Προθεσμία 4 μηνών για τυχόν διορθώσεις ή προσθήκες
- 3 Έκδοση ΠΥΧ

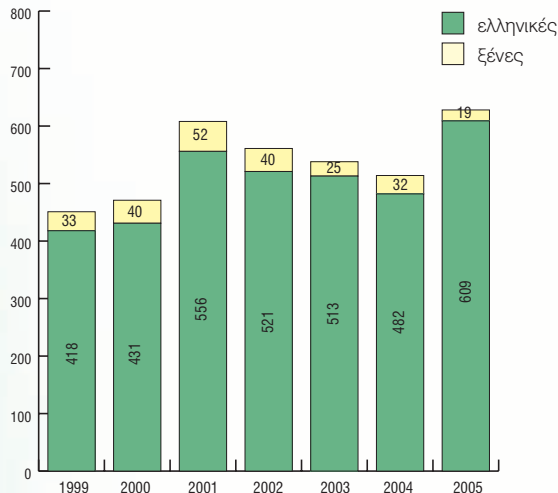
Η διαδικασία για τη χορήγηση Πιστοποιητικού Καταχώρησης για Σχέδια ή Υποδείγματα είναι η ακόλουθη:

- 1 Κατάθεση αίτησης με όλα τα απαραίτητα στοιχεία
- 2 Προθεσμία 4 μηνών για τυχόν διορθώσεις ή προσθήκες
- 3 Έκδοση Πιστοποιητικού Καταχώρησης του σχεδίου ή υποδείγματος

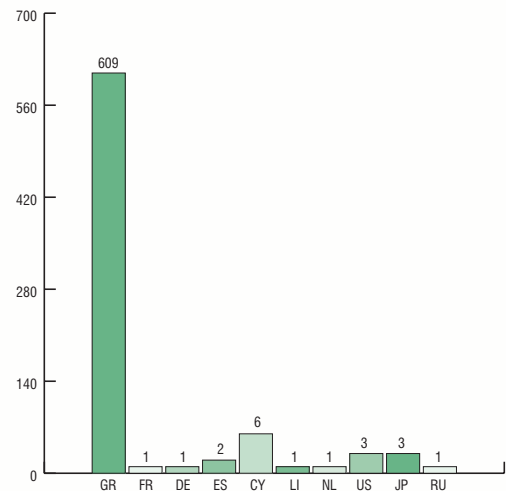
Στατιστικά στοιχεία

Statistics

1999-2005
ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΕΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΕ
PATENT APPLICATIONS WITH GREEK AND FOREIGN ORIGIN



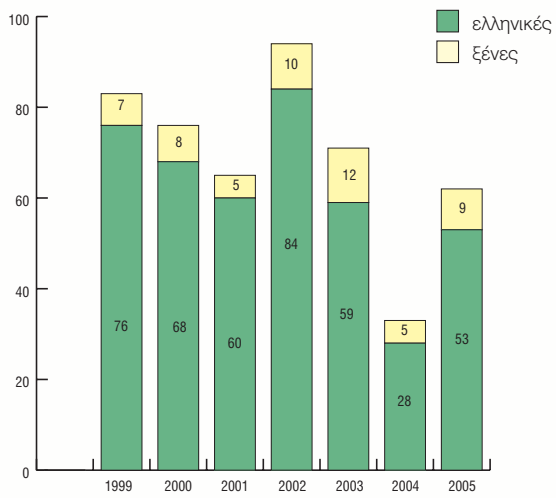
2005
ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΔΕ
COUNTRIES OF ORIGIN OF PATENT APPLICATIONS



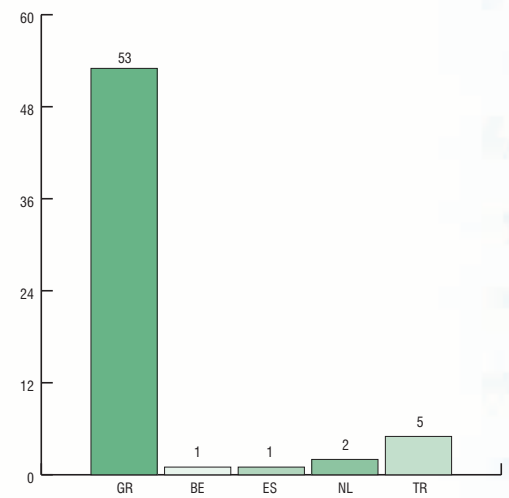
ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΔΕ ΑΝΑ ΕΤΟΣ • COUNTRIES OF ORIGIN OF PATENT APPLICATIONS BY YEAR OF FILING

| Χώρα | | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|-----------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|
| ΕΛΛΑΔΑ | GR | 418 | 431 | 556 | 521 | 513 | 482 | 609 |
| ΑΥΣΤΡΙΑ | AT | 1 | 4 | | | | | |
| ΒΕΛΓΙΟ | BE | | | | 2 | | 1 | |
| ΓΑΛΛΙΑ | FR | 2 | 1 | 1 | | | | 1 |
| ΓΕΡΜΑΝΙΑ | DE | 5 | 9 | 12 | 3 | 1 | 7 | 1 |
| ΔΑΝΙΑ | DK | | | 10 | | | | |
| ΕΛΒΕΤΙΑ | CH | 1 | 2 | 3 | 1 | 1 | 1 | |
| ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ | GB | 4 | | 2 | 3 | 1 | 1 | |
| ΙΣΠΑΝΙΑ | ES | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| ΙΤΑΛΙΑ | IT | 6 | 3 | 4 | 7 | 7 | 4 | |
| ΚΥΠΡΟΣ | CY | 2 | | 4 | 2 | 6 | 4 | 6 |
| ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ | LI | | | | | | | 1 |
| ΟΛΛΑΝΔΙΑ | NL | 1 | | | 1 | | | 1 |
| ΣΛΟΒΕΝΙΑ | SI | | | 1 | | | | |
| ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ | FI | | 2 | | 1 | | | |
| ΗΠΑ | US | 3 | 7 | 5 | 2 | 5 | 10 | 3 |
| ΚΑΝΑΔΑΣ | CA | | 2 | | 1 | 1 | | |
| ΙΑΠΩΝΙΑ | JP | 3 | 1 | 3 | 10 | 1 | 1 | 3 |
| ΚΙΝΑ | CN | | | | 1 | | 1 | |
| ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ | KR | 3 | | 2 | 1 | 1 | 1 | |
| ΙΣΡΑΗΛ | IL | | 2 | | | | | |
| ΡΩΣΙΑ | RU | 1 | | 2 | | | | 1 |
| Άλλες | | | | 6 | 2 | 4 | | |
| Σύνολο | | 451 | 471 | 608 | 561 | 538 | 514 | 628 |
| Ελληνικές | | 418 | 431 | 556 | 521 | 513 | 482 | 609 |
| Ξένες | | 33 | 40 | 52 | 40 | 24 | 31 | 19 |

1999-2005
ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΕΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΥΧ
UTILITY MODEL APPLICATIONS WITH GREEK AND FOREIGN ORIGIN



2005
ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΥΧ
COUNTRIES OF ORIGIN OF UTILITY MODEL APPLICATIONS



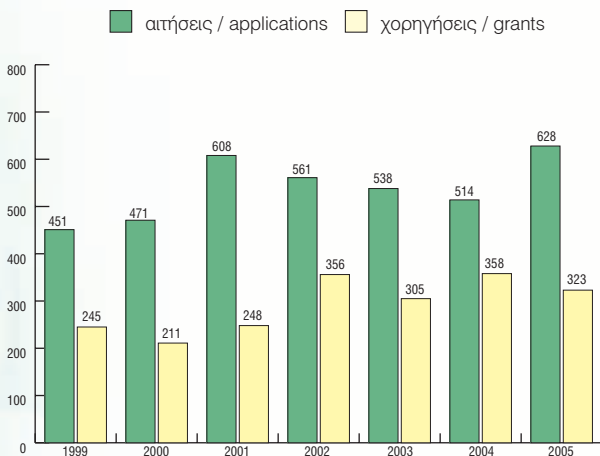
ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΥΧ ΑΝΑ ΕΤΟΣ • COUNTRIES OF ORIGIN OF UTILITY MODEL APPLICATIONS BY YEAR OF FILING

| Χώρα | | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|
| ΕΛΛΑΔΑ | GR | 76 | 68 | 60 | 84 | 59 | 28 | 53 |
| ΒΕΛΓΙΟ | BE | | | | | | | 1 |
| ΓΕΡΜΑΝΙΑ | DE | | 1 | | 1 | 2 | | |
| ΕΛΒΕΤΙΑ | CH | 1 | | | | | 1 | |
| ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ | GB | | | 1 | | | | |
| ΙΣΠΑΝΙΑ | ES | 1 | 2 | | 1 | 4 | 1 | 1 |
| ΙΤΑΛΙΑ | IT | 3 | 2 | 3 | 6 | 2 | 2 | |
| ΟΛΛΑΝΔΙΑ | NL | | | | | | | 2 |
| ΟΥΓΓΑΡΙΑ | HU | | | | 1 | | | |
| ΠΟΛΩΝΙΑ | PL | | | | | 1 | | |
| ΤΟΥΡΚΙΑ | TR | | 1 | | | 1 | | 5 |
| ΗΠΑ | US | 1 | 1 | 1 | | | 1 | |
| ΚΙΝΑ | CN | 1 | | | | | | |
| ΙΣΡΑΗΛ | IL | | | | | 1 | | |
| Άλλες | | | 1 | | 1 | 1 | | |
| Σύνολο | | 83 | 76 | 65 | 94 | 71 | 33 | 62 |
| Ελληνικές | | 76 | 68 | 60 | 84 | 59 | 28 | 53 |
| Ξένες | | 7 | 8 | 5 | 10 | 12 | 5 | 9 |

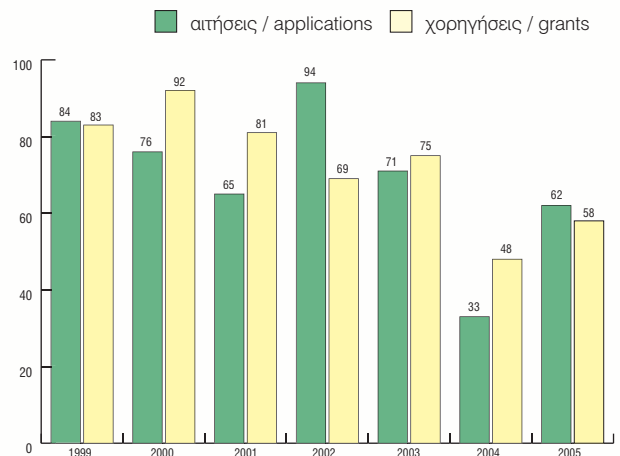
Στατιστικά στοιχεία

Statistics

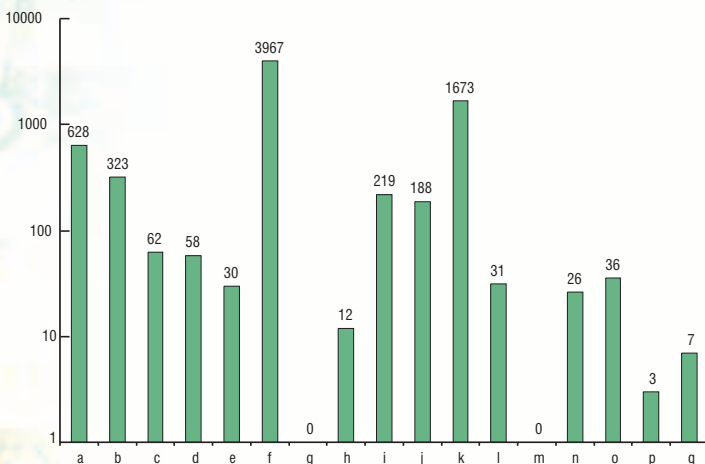
1999-2005
ΕΘΝΙΚΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ: ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ
NATIONAL PATENT APPLICATIONS AND GRANTS



1999-2005
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑΣ:
ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ
UTILITY MODEL APPLICATIONS AND GRANTS

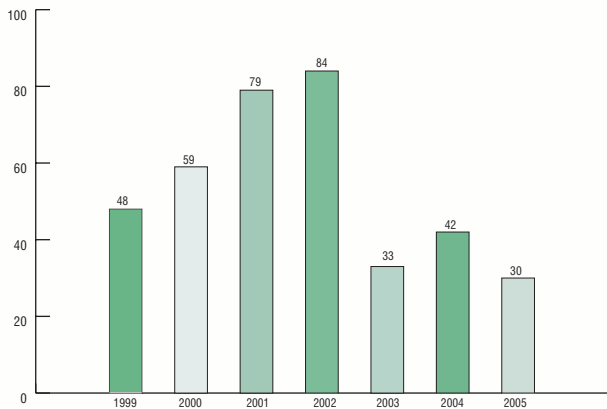


2005
ΕΦΕΥΡΕΣΕΙΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ,
ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
(ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ)
INVENTIONS, INDUSTRIAL DESIGNS & TECHNOLOGY TRANSFER
CONTRACTS IN GREECE IN 2005 (GLOBAL STATISTICAL DATA)

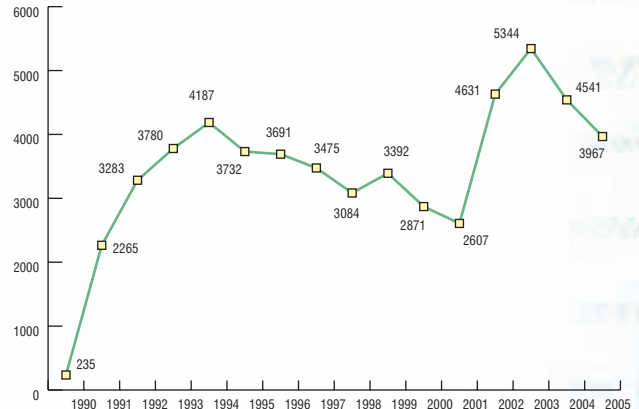


- a: αιτήσεις ΔΕ / patent applications
- b: χορηγήσεις ΔΕ / patent grants
- c: αιτήσεις ΠΥΧ / utility model applications
- d: χορηγήσεις ΠΥΧ / utility model grants
- e: καταθέσεις μεταφράσεων Ευρωπαϊκών Αξιώσεων / translations of claims of EP applications
- f: καταθέσεις μεταφράσεων Ευρωπαϊκών ΔΕ / filing of EP patent translations
- g: τοπογραφίες ημιαγωγών / semiconductor topographies
- h: καταθέσεις συμβάσεων μεταφοράς τεχνολογίας / filing of technology transfer contracts
- i: αιτήσεις Σχεδίων & Υποδειγμάτων / industrial design applications
- j: χορηγηθέντα πιστοποιητικά Σχεδίων & Υποδειγμάτων / granted industrial design & models
- k: καταχωρημένα Σχέδια & Υποδείγματα / registered industrial designs & models (simple and multiple applications)
- l: αιτήσεις για χορήγηση Συμπληρωματικού Πιστοποιητικού Προστασίας για φάρμακα / applications to grant supplementary protection certificates for pharmaceutical products
- m: αιτήσεις για χορήγηση Συμπληρωματικού Πιστοποιητικού Προστασίας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα / applications to grant supplementary protection certificates for plant protection products
- n: παραλαβές αιτήσεων για Ευρωπαϊκά ΔΕ (EPC) / receiving of EP applications
- o: παραλαβές αιτήσεων για Διεθνή ΔΕ (ΣΥΣΔΕ) / receiving of PCT applications
- p: παραλαβές αιτήσεων για Διεθνή Σχέδια & Υποδείγματα (Χάγη 90) / receiving of applications for International Industrial Designs (Hague 90)
- q: παραλαβές αιτήσεων για Κοινοτικά Σχέδια & Υποδείγματα / receiving of applications for community industrial designs

1999-2005
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΔΕ
TRANSLATIONS OF CLAIMS OF E.P. APPLICATIONS



1990-2005
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ ΕΔΕ
TRANSLATIONS OF EUROPEAN PATENTS



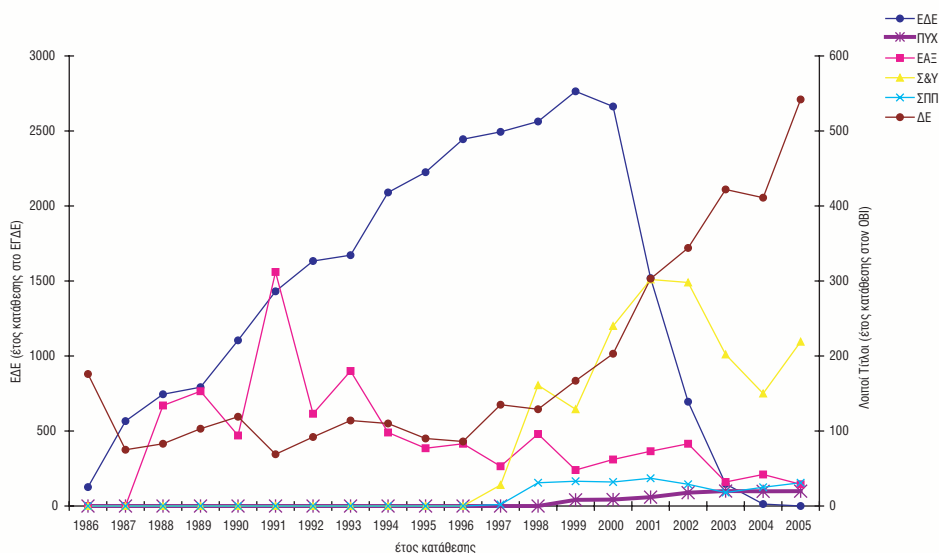
ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ Ε.Δ.Ε. ΤΟ 2005
COUNTRIES OF ORIGIN OF EUROPEAN PATENT TRANSLATIONS IN 2005

| | | | | | | | | | | | |
|------------------|----|-----|--------------------------|----|-----|-----------------------|----|------|-------------------------|----|------|
| ΕΛΛΑΔΑ | GR | 7 | ΟΛΛΑΝΔΙΑ | NL | 137 | ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ | KR | 19 | ΝΗΣΟΙ ΚΑΥΜΑΝ | KY | 1 |
| ΑΥΣΤΡΙΑ | AT | 54 | ΟΥΓΓΑΡΙΑ | HU | 9 | ΑΓΙΟΣ ΔΟΜΙΝΙΚΟΣ | DM | 1 | ΝΗΣΟΙ ΚΟΥΚ | CK | 1 |
| ΒΕΛΓΙΟ | BE | 75 | ΠΟΛΩΝΙΑ | PL | 2 | ΗΠΑ | US | 1041 | ΝΗΣΟΙ ΤΗΣ ΠΑΡΘΕΝΟΥ(ΗΠΑ) | VI | 1 |
| ΓΑΛΛΙΑ | FR | 391 | ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ | PT | 5 | ΙΑΠΩΝΙΑ | JP | 132 | ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ | ZA | 3 |
| ΓΕΡΜΑΝΙΑ | DE | 769 | ΡΟΥΜΑΝΙΑ | RO | 1 | ΙΝΔΙΑ | IN | 13 | ΟΛΛΑΝΔΙΚΕΣ ΑΝΤΙΛΛΕΣ | AN | 15 |
| ΔΑΝΙΑ | DK | 69 | ΣΛΟΒΕΝΙΑ | SI | 7 | ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ | ID | 1 | ΠΑΝΑΜΑΣ | PA | 1 |
| ΕΛΒΕΤΙΑ | CH | 278 | ΣΟΥΗΔΙΑ | SE | 117 | ΙΣΡΑΗΛ | IL | 22 | ΠΑΡΘΕΝΟΙ ΝΗΣΟΙ | | |
| ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ | GB | 230 | ΤΟΥΡΚΙΑ | TR | 4 | ΚΑΝΑΔΑΣ | CA | 44 | (ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ) | VG | 3 |
| ΙΡΛΑΝΔΙΑ | IE | 8 | ΤΣΕΧΙΑ | CZ | 3 | ΚΙΝΑ | CN | 3 | ΡΩΣΙΑ | RU | 5 |
| ΙΣΛΑΝΔΙΑ | IS | 3 | ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ | FI | 42 | ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ | CR | 1 | ΣΙΝΓΚΑΠΟΥΡΗ | SG | 3 |
| ΙΣΠΑΝΙΑ | ES | 62 | ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ | AR | 1 | ΚΟΥΒΑ | CU | 4 | ΤΑΪΒΑΝ | TW | 8 |
| ΙΤΑΛΙΑ | IT | 267 | ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ | AU | 22 | ΜΑΛΑΪΣΙΑ | MY | 2 | ΤΑΥΛΑΝΔΗ | TH | 2 |
| ΚΡΟΑΤΙΑ | HR | 2 | ΒΑΝΟΥΑΤΟΥ (ΝΕΕΣ ΕΒΡΙΔΕΣ) | VU | 1 | ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ | MU | 1 | ΧΙΛΗ | CL | 2 |
| ΚΥΠΡΟΣ | CY | 2 | ΒΕΡΜΟΥΔΕΣ | BM | 4 | ΜΕΞΙΚΟ | MX | 1 | | | |
| ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ | LI | 1 | ΒΡΑΖΙΛΙΑ | BR | 2 | ΜΠΑΡΜΠΑΝΤΟΣ | BB | 3 | ΧΩΡΕΣ ΕΡC | | 2564 |
| ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ | LU | 15 | ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ | GI | 1 | ΜΠΑΧΑΜΕΣ | BS | 3 | ΗΠΑ | US | 1041 |
| ΜΟΝΑΚΟ | MC | 4 | ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ | YU | 1 | ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ | NZ | 9 | ΥΠΟΛΟΙΠΟΙ | | 362 |
| ΝΟΡΒΗΓΙΑ | NO | 26 | | | | | | | Σύνολο | | 3967 |

Στατιστικά στοιχεία

Statistics

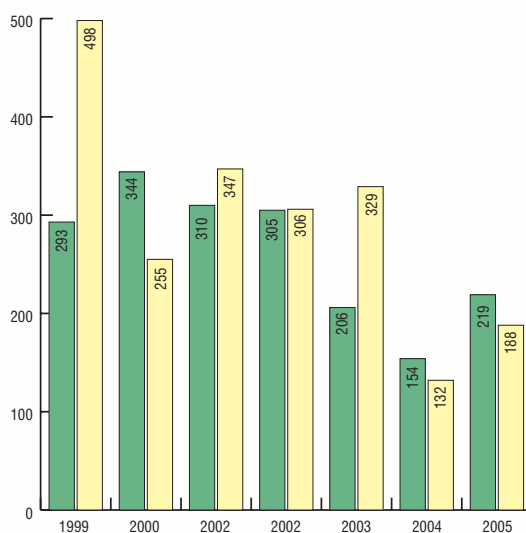
ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΤΙΤΛΟΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΗΝ 1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2006 INDUSTRIAL PROPERTY PROTECTION TITLES IN FORCE ON JANUARY 1st 2006



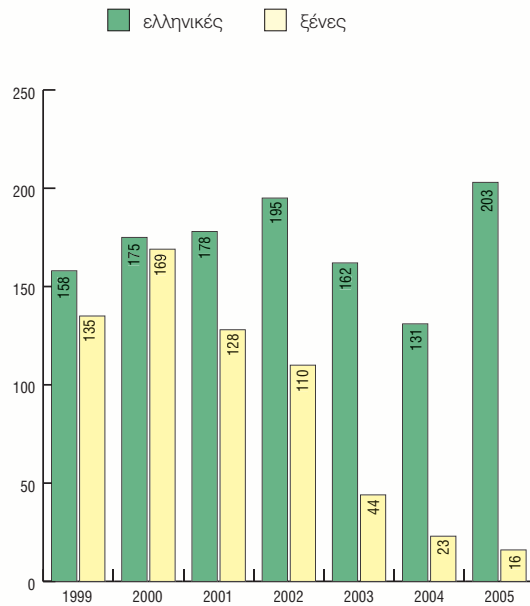
page 16

1999-2005 ΑΙΤΗΣΕΙΣ & ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΩΝ INDUSTRIAL DESIGN APPLICATIONS AND GRANTS

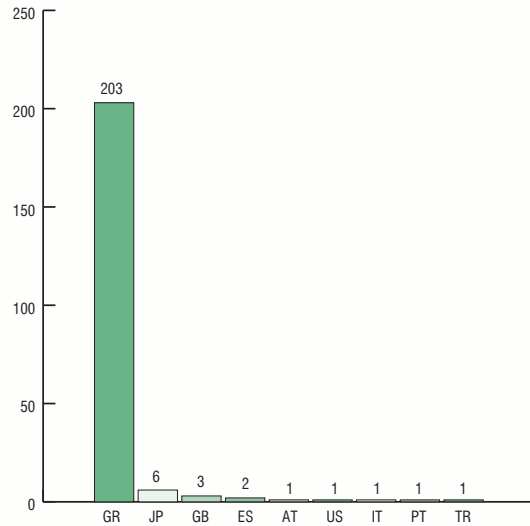
■ αιτήσεις / applications ■ χορηγήσεις / grants



1999 - 2005
ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ & ΞΕΝΕΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΩΝ
INDUSTRIAL DESIGN APPLICATIONS OF GREEK & FOREIGN ORIGIN

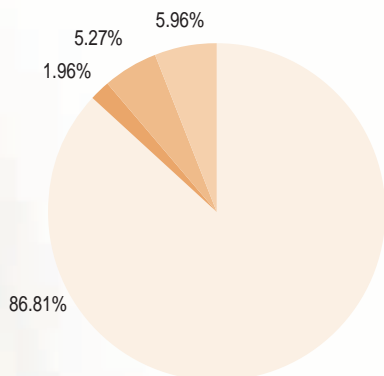


ΧΩΡΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΤΟ 2005
COUNTRIES OF ORIGIN OF INDUSTRIAL DESIGN APPLICATIONS IN 2005

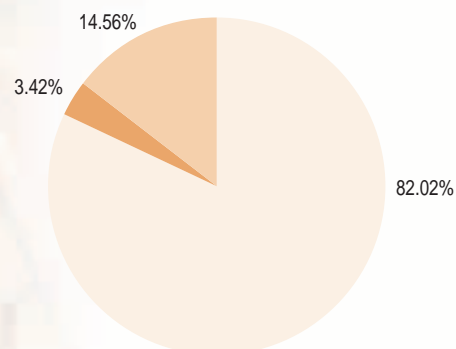


Οικονομικά στοιχεία

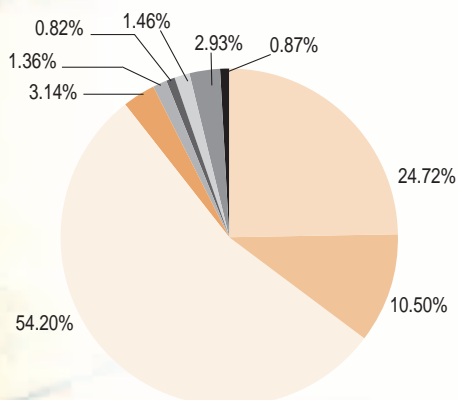
Financial data



- έσοδα από τέλη / income from fees (86.81%)
- ειδικές χρηματοδοτήσεις / special financing (1.96%)
- έσοδα από τόκους / income from interest (5.27%)
- έκτακτα έσοδα / other operating income (5.96%)



- λειτουργικά έξοδα / operating expenditure (82.02%)
- επενδυτικές δαπάνες / investment expenditure (3.42%)
- αποσβέσεις και προβλέψεις / amortization and provisions (14.56%)



ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΕΛΗ ΤΟ 2005 INCOME FROM FEES IN 2005

- τέλη κατάθεσης ευρωπ. Δ.Ε. και PCT / filing fees for EP patents and PCT (24.72%)
- τέλη ανανέωσης εθνικών τίτλων / renewal fees for national titles (10.50%)
- τέλη ανανέωσης ευρωπ. ΔΕ / renewal fees for EP patents (54.20%)
- τέλη έκθεσης έρευνας / search fees (3.14%)
- τέλη κατάθεσης εθνικών τίτλων / filing fees for national titles (1.36%)
- τέλη χορήγησης / grant fees (0.82%)
- διάφορα / miscellaneous (1.46%)
- μεταβολές / modifications (2.93%)
- τέλη βιομηχανικών σχεδίων / fees for industrial designs (0.87%)

ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΟΒΙ ΤΟ 2005 - OBI'S INCOME IN 2005

| ΕΙΔΟΣ ΕΣΟΔΩΝ | ΠΟΣΑ (σε ΕΥΡΩ) / AMOUNTS (in EURO) | ITEMS OF INCOME |
|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| Έσοδα από τέλη | 3.884.985,52 | Income from fees |
| Έσοδα από τόκους | 236.040,64 | Income from interest |
| Σύνολο ιδίων εσόδων | 4.121.026,16 | Total of operating income |
| Εδικές χρηματοδοτήσεις | | Special financing |
| - από ΕΕ & Δημόσιο | 87.229,83 | - from the EU & the public sector |
| - από ΟΑΕΔ | 387,95 | - from MPEO* |
| Σύνολο ειδ. χρηματοδοτήσεων | 87.617,78 | Total of special financing |
| Έκτακτα έσοδα | 266.713,78 | Other operating income |
| ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ | 4.475.357,72 | TOTAL INCOME |

*Manpower Employment Organisation

Όπως δείχνουν τα απολογιστικά στοιχεία των πρώτων δεκαοκτώ ετών λειτουργίας του (1988-2005) και οι προβλέψεις για τα προσεχή χρόνια, ο ΟΒΙ στηρίζεται σε στέρεες οικονομικές βάσεις και έχει ήδη εξασφαλίσει την οικονομική του αυτοτέλεια.

As shown by the results of OBI's first eighteen years of operation (1988-2005) and the perspectives for the following years, OBI is founded on a stable financial basis which enables it being entirely self-financed.

ΕΞΟΔΑ ΤΟΥ ΟΒΙ ΤΟ 2005 - OBI'S EXPENDITURE IN 2005

| ΕΙΔΟΣ ΕΞΟΔΩΝ | ΠΟΣΑ (σε ΕΥΡΩ) / AMOUNTS (in EURO) | ITEMS OF EXPENDITURE |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| Αμοιβές και έξοδα προσωπικού | 2.828.314,50 | Personnel |
| Αμοιβές και έξοδα τρίτων | 408.855,02 | Third parties services |
| Παροχές τρίτων (ηλεκτρική ενέργεια, τηλεπικοινωνίες κ.λπ.) | 492.821,79 | Electricity, telecommunications etc. |
| Διάφορα έξοδα | 633.366,23 | Other expenditure |
| Σύνολο λειτουργικών εξόδων | 4.363.357,54 | Total operating expenditure |
| Επενδυτικές δαπάνες | 181.924,85 | Investments |
| Αποσβέσεις και προβλέψεις | 774.546,35 | Amortization and provisions |
| ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ | 5.319.828,74 | TOTAL EXPENDITURE |

Οικονομικά στοιχεία

Financial data

Έσοδα και έξοδα του ΟΒΙ

Τα συνολικά έσοδα του ΟΒΙ το 2005 ανήλθαν σε 4.475.357,72 Ευρώ έναντι 4.715.856,92 Ευρώ το 2004, παρουσιάζοντας μείωση κατά 8,85%.

Τα ίδια έσοδα του ΟΒΙ το 2005 ανήλθαν σε 4.121.026,16 Ευρώ έναντι 4.490.947,12 Ευρώ το 2004 παρουσιάζοντας μείωση κατά 8,24%.

Οι ειδικές χρηματοδοτήσεις το 2005 ανήλθαν σε 87.617,78 Ευρώ έναντι 100.041,98 Ευρώ το 2004.

Τα έκτακτα έσοδα το 2005 ανήλθαν σε 266.713,78 Ευρώ έναντι 124.867,82 Ευρώ το 2004.

Income and expenditure of OBI

The total income of OBI in 2005 raised to the amount of 4.475.357,72 EURO against 4.715.856,92 EURO in 2004, showing, thus, a reduction of 8,85%.

The operating income of OBI in 2005 raised to the amount of 4.121.026,16 EURO against 4.490.947,12 EURO in 2004, showing, thus, a reduction of 8,24%.

The special financing in 2005 raised to the amount of 87.617,78 EURO against 100.041,98 EURO in 2004.

The other operating income in 2005 raised to the amount of 266.713,78 EURO against 124.867,82 EURO in 2004.

Τα συνολικά έξοδα του ΟΒΙ το 2005 ανήλθαν σε 5.319.828,74 Ευρώ έναντι 4.659.517,43 Ευρώ το 2004, παρουσιάζοντας μια αύξηση κατά 14,17%.

Τα λειτουργικά έξοδα του ΟΒΙ το 2005 ανήλθαν σε 4.363.357,54 Ευρώ έναντι 3.500.377,51 Ευρώ το 2004, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 24,65%.

Οι επενδυτικές δαπάνες του ΟΒΙ το 2005 ανήλθαν σε 181.924,85 Ευρώ έναντι 220.761,10 Ευρώ το 2004, παρουσιάζοντας μείωση κατά 17,59%.

Οι αποσβέσεις και οι προβλέψεις το 2005 ανήλθαν σε 774.546,35 Ευρώ έναντι 938.378,82 Ευρώ το 2004, παρουσιάζοντας μείωση κατά 17,46%.

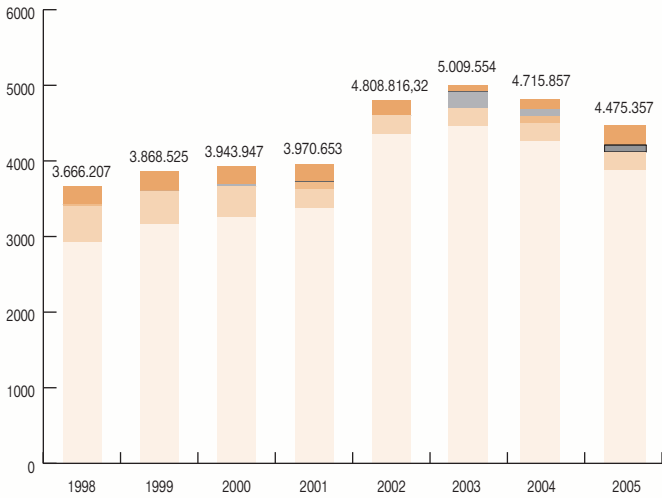
The total expenditure of OBI in 2005 raised to the amount of 5.319.828,74 EURO against 5.017.316,34 EURO in 2004, showing, thus, an increase of 14,17%

The operating expenditure of OBI in 2005 raised to the amount of 4.363.357,54 EURO against 3.500.377,51 EURO in 2004, showing, thus, an increase of 24,65%.

The investment expenditure in 2005 raised to the amount of 181.924,85 EURO against 220.761,10 EURO in 2004, showing, thus, a reduction of 17,59%.

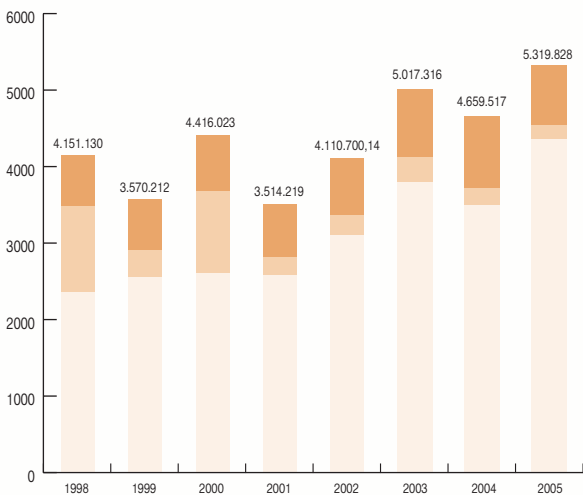
The depreciation and provisions in 2005 raised to the amount of 774.546,35 EURO against 938.378,82 EURO in 2004, showing, thus, a reduction of 17,46%.

ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΟΒΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1998-2005
OBI's INCOME IN THE YEARS 1998-2005



- έσοδα από τέλη
income from fees
- έσοδα από τόκους
income from interest
- ειδικές χρηματοδοτήσεις από ΕΟΚ
special financing from EEC
- ειδικές χρηματοδοτήσεις από ΟΑΕΔ
special financing from MPEO
- ειδικές χρηματοδοτήσεις από ΕΡΟ
special financing from EPO
- έκτακτα και λοιπά
other

ΕΞΟΔΑ ΤΟΥ ΟΒΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1998-2005
OBI's EXPENDITURE IN THE YEARS 1998-2005



- αποσβέσεις και προβλέψεις
amortization and provisions
- επενδυτικές δαπάνες
investment expenditure
- λειτουργικά έξοδα
operating expenditure

Legislation - International relations

In 2005 scheduled activities were completed and objectives which had been laid down were achieved.

In particular the following was achieved:

- Receipt, inspection and transmission of international applications (ΣΥΣΔΕ) to the International Bureau and the European Patent Office respectively.
- Receipt, inspection and transmission of european applications to the European Patent Office.
- Receipt, inspection and transmission of international industrial designs to the International Bureau
- Revised publication of the information bulletin 'How to get a European Patent'
- Preparation of opinions
- Preparation of the legal text of the OBI's Organisational Structure (Government Gazette 1209/B/31.8.2005)
- Registration and publication of all amendment acts and certificates for all industrial property titles.
- Introduction of an electronic online protocol system for the entire Organisation. Thanks to the adoption of this new system OBI has simplified many in-house procedures facilitating of documents. Facilitating thus the distribution of documents.
- Ratification of the Act Revising the Convention on the grant of European Patents (European Patent Convention of 5 October 1973 amended on 17 December 1991) of 29 November 2000

(Law 3396/Government Gazette 246/A/6.10.2005).

- Publication of the "Best Practice Guide for Technology Transfer".

Being the only organisation in Greece responsible for the protection of patents and industrial designs as well as for the technological information and technology transfer issues, the Industrial Property Organisation (OBI) took the initiative to publish the so-called "Best Practice Guide for Technology Transfer".

The publication of this guide seeks to provide wide-ranging information to the interested public about technology transfer and the relevant transaction practices and is a valuable tool for both the lawyer and the inventor alike.

The Guide (available in hard copy and CD ROM) contains all national and Community legislation on technology transfer issues in three languages (Greek, English and French) and drafts of the relevant contracts which are accompanied by introductory and explanatory comments to make them more fully comprehensible to non-specialist readers.

These drafts of contracts are in any case a recommendation from OBI and form core texts which interested parties are invited to adapt to their specific contractual needs. Users of the Guide who have direct access to these sample texts via the CD-ROM are entitled to make amendments, supplementations or any other

changes to them at their own responsibility for private use with the assistance of a lawyer.

The "Best Practice Guide for Technology Transfer" was prepared with the assistance of a skilled external associate of OBI under the supervision of the International Relations, Legal Affairs & Communication Directorate which was responsible for the preparation and the legal revision of this text, while its financing came from the 3rd Community Support Framework (CSF).

- Attendance and representation in the General Meeting of the WIPO, the Administrative Council of the EPO, the Patent Law Group of the EPO and other working groups.

Νομοθετήματα - Διεθνείς σχέσεις

Κατά το 2005 ολοκληρώθηκαν οι προγραμματισμένες ενέργειες και οι στόχοι που είχαν τεθεί.

Συγκεκριμένα πραγματοποιήθηκαν:

- Παραλαβή, έλεγχος και διαβίβαση διεθνών αιτήσεων στο Διεθνές και στο Ευρωπαϊκό Γραφείο αντίστοιχα.
- Παραλαβή, έλεγχος και διαβίβαση ευρωπαϊκών αιτήσεων στο Ευρωπαϊκό Γραφείο.
- Παραλαβή, έλεγχος και διαβίβαση διεθνών βιομηχανικών σχεδίων στο Διεθνές Γραφείο.
- Αναθεωρημένη έκδοση της μετάφρασης της ενημερωτικής έκδοσης «Πώς να αποκτήσετε Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας».
- Σύνταξη γνωμοδοτήσεων.
- Νομική επεξεργασία του Κανονισμού Οργανωτικής Διάρθρωσης του Οργανισμού Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (OBI) (ΦΕΚ 1209, Β', 31.08.2005).
- Καταχώρηση και έκδοση όλων των πράξεων και πιστοποιητικών μεταβολών για όλους τους τίτλους βιομηχανικής ιδιοκτησίας.
- Εισαγωγή ηλεκτρονικού πρωτοκόλλου για όλο τον OBI. Με την υιοθέτηση του νέου αυτού ηλεκτρονικού συστήματος ο OBI απλοποίησε πολλές εσωτερικές διαδικασίες για εύκολη διακίνηση των εγγράφων.
- Κύρωση της Πράξης Αναθεώρησης της Σύμβασης για τη χορήγηση των

ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας (Σύμβαση για το Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας της 5ης Οκτωβρίου 1973, η οποία τροποποιήθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1991) της 29ης Νοεμβρίου 2000. (Νόμος 3396, ΦΕΚ 246, Α', 06.10.2005).

- Έκδοση του «Οδηγού καλής πρακτικής για τη μεταφορά τεχνολογίας».

Ο Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (OBI), ως ο αποκλειστικά αρμόδιος φορέας στην Ελλάδα τόσο για την κατοχύρωση των εφευρέσεων και των βιομηχανικών σχεδίων και υποδειγμάτων όσο και για θέματα τεχνολογικής πληροφόρησης και μεταφοράς τεχνολογίας, ανέλαβε την πρωτοβουλία έκδοσης του εν λόγω «Οδηγού καλής πρακτικής για τη Μεταφορά Τεχνολογίας».

Η έκδοση του Οδηγού αυτού στόχο έχει να καλύψει την ανάγκη ευρύτερης ενημέρωσης του ενδιαφερομένου κοινού για τη μεταφορά τεχνολογίας και την πρακτική των συναλλαγών και να αποτελέσει ένα πολύτιμο εργαλείο τόσο για το νομικό όσο και για τον εφευρέτη.

Ο Οδηγός (έντυπο υλικό και οπτικός δίσκος) περιέχει το σύνολο της εθνικής και κοινοτικής νομοθεσίας σε θέματα μεταφοράς τεχνολογίας και μάλιστα σε τρεις γλώσσες (ελληνικά, αγγλικά, γαλλικά) καθώς και υποδείγματα σχετικών συμβάσεων, τα οποία συνοδεύονται από εισαγωγικές - επεξηγηματικές

παρατηρήσεις προς διευκόλυνση και πληρέστερη κατανόηση του περιεχομένου τους από τον μη εξειδικευμένο αναγνώστη.

Τα υποδείγματα αυτά αποτελούν σε κάθε περίπτωση πρόταση του OBI και λειτουργούν ως βασικό κείμενο, το οποίο ο εκάστοτε ενδιαφερόμενος καλείται να προσαρμόζει στις εξατομικευμένες συμβατικές του ανάγκες. Ο χρήστης του Οδηγού, ο οποίος έχει άμεση πρόσβαση στα εν λόγω υποδείγματα μέσω του οπτικού δίσκου (CD-ROM), δικαιούται να προβαίνει με δική του ευθύνη στην τροποποίηση, συμπλήρωση ή καθ' οιονδήποτε άλλο τρόπο επεξεργασία τους για ιδιωτική χρήση με τη συνεργασία νομικού.

Ο «Οδηγός καλής πρακτικής για τη Μεταφορά Τεχνολογίας» καταρτίστηκε με τη συνδρομή ειδικευμένου εξωτερικού συνεργάτη του OBI υπό την εποπτεία της Διεύθυνσης Διεθνών Σχέσεων, Νομικών Θεμάτων & Επικοινωνίας, η οποία ανέλαβε τη νομική επιμέλεια και επεξεργασία αυτού, ενώ η χρηματοδότησή του αντλήθηκε από το Γ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης (ΚΠΣ).

- Συμμετοχές και εκπροσωπήσεις στη Γενική Συνέλευση του WIPO, στο Διοικητικό Συμβούλιο του ΕΓΔΕ, στην Ομάδα Δικαίου ΔΕ του ΕΓΔΕ και σε λοιπές Ομάδες Εργασίας.

Υπηρεσία «μιας στάσης»

“One stop shop” service

Στα πλαίσια της άμεσης εξυπηρέτησης του πολίτη, ο OBI αποφάσισε να δημιουργήσει την «Υπηρεσία μιας στάσης».

Η νέα αυτή Υπηρεσία λειτουργεί στο ισόγειο του κτιρίου του OBI, Παντανάσσης 5, για την εξυπηρέτηση του κοινού.

Στην Υπηρεσία αυτή μπορεί να απευθύνεται όποιος ενδιαφέρεται να καταθέσει αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή για βιομηχανικό σχέδιο ή για οποιοδήποτε άλλο τίτλο προστασίας βιομηχανικής ιδιοκτησίας, καθώς και για να λάβει πληροφορίες σχετικά με θέματα τεχνολογικής πληροφόρησης.

Η «Υπηρεσία μίας στάσης» λειτουργεί καθημερινά από 08.30 π.μ. έως 13.30 μ.μ. και στελεχώνεται από έμπειρους τεχνικούς και νομικούς επιστήμονες.

Τα προσωπικά δεδομένα που τηρούνται στο αρχείο της Υπηρεσίας αυτής μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας για τη δημιουργία και διαχείριση Τραπεζών Πληροφοριών με Προσωπικά Δεδομένα στον Οργανισμό. Τα δεδομένα αυτά έχουν δηλωθεί στην Αρχή Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων και εμπίπτουν στις διατάξεις περί απορρήτου του άρθρου 4 παρ. 5 του Ν.1733/1987 για τις εφευρέσεις.

With the aim of providing direct services to citizens, OBI decided to set up a One-Stop-Shop service.

This new service operates on the ground floor of OBI's Building at 5 Pantanassis str., Maroussi, for the public's conven-

ience.

Anyone interested in filing an application for a patent or industrial design or any other industrial property protection title, or in obtaining technological information can contact the One-Stop-Shop.

The One-Stop-Shop is open daily from 08:30 to 13:30 hours and is staffed by skilled technical staff and legal experts.

The personal data kept on file by the One-Stop-Shop may be processed to create and manage databanks with personal data at OBI. These data have been notified to the Personal Data Protection Authority and falls within the confidentiality provisions of Article 4 par. 5 of Law 1733/1987 on inventions.

Τηλέφωνα: 210 6183580-2

fax: 210 6183643

email: info@obi.gr

Τηλεφωνική γραμμή χωρίς χρέωση: **800 11 08 108**

Telephone: +30 210 6183580-2

fax: +30 210 6183643

email: info@obi.gr

Free phone: **800 11 08 108**



Μείωση των τελών του ΟΒΙ

Reduction in OBI's fees

Ο ΟΒΙ στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του στοχεύει στην όλο και μεγαλύτερη συμβολή του στον εκσυγχρονισμό και την ενδυνάμωση του συστήματος προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας, καθώς και στην ενθάρρυνση της καινοτομίας. Ένας από τους συγκεκριμένους στόχους του είναι η διεύρυνση του αριθμού των εφευρετών, επιχειρήσεων και άλλων νομικών προσώπων (π.χ. ΑΕΙ, ερευνητικά κέντρα) που χρησιμοποιούν το σύστημα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, καθώς επίσης και η διαρκής προσαρμογή του συστήματος ώστε να ανταποκρίνεται τόσο στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των Ελλήνων χρηστών όσο και στην ανάπτυξη νέων προϊόντων και υπηρεσιών.

Στα πλαίσια αυτών των στόχων ο ΟΒΙ μείωσε και σε ορισμένες περιπτώσεις μηδένισε πολλά από τα τέλη του:

Το 2005:

- Μείωσε το τέλος κατάθεσης μετάφρασης Ευρωπαϊκών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας κατά 33%, και το τέλος κατάθεσης αξιώσεων Ευρωπαϊκών ΔΕ κατά 57%
- Μηδένισε τα τέλη ανανέωσης του 3ου και 4ου έτους προστασίας των εθνικών ΔΕ (το τέλος 1ου και 2ου έτους ήταν ήδη μηδενικό)

Από 01.01.2006:

- Μείωσε το τέλος κατάθεσης της αίτησης για χορήγηση ΔΕ ή ΠΥΧ κατά 59%, το τέλος για χορήγηση Πιστοποιητικών Προτεραιότητας κατά 51%, το τέλος κατάθεσης και καταχώρησης σχεδίου ή υποδείγματος κατά 55%, τα βασικά τέλη προέρευνας κατά 48% και του υπολοίπου κόστους προέρευνας κατά 29%, του τέλους σύνταξης έκθεσης έρευνας κατά 35% και των τελών για χορήγηση βεβαιώσεων κατά 29%.
- Μηδένισε τα τέλη για το 3ο και 4ο έτος προστασίας των ΠΥΧ (το τέλος του 1ου και 2ου έτους ήταν ήδη μηδενικό), τα τέλη για την πρώτη πενταετή προστασία των βιομηχανικών σχεδίων, καθώς επίσης και τα τέλη αντιγράφων Τίτλων Προστασίας.

As part of its competences, OBI seeks to increasingly modernise and bolster the industrial property protection system and to encourage innovation. One of the specific targets is to increase the number of inventors, enterprises and other legal entities such as universities and research centres using the industrial property system and to constantly adjust the system so that it matches the changing needs of Greek users and the development of new prod-

ucts and services.

Against this background, OBI reduced, and in certain cases eliminated, many of its fees:

In 2005:

- It reduced the filing fee for translation of European Patents by 33% and the filing fee for European Patent claims by 57%.
- It eliminated the renewal fees for the 3rd and 4th years of protection for national patents (the fees for years 1 and 2 were already zero).

As of 1.1.2006:

- It reduced the filing fee for applications for patent or utility Model applications by 59%, the priority certificates by 51%, the filing and registration fees for designs and models by 55%, the core third-party search fees by 48%, the remaining cost thereof by 29%, the search report fees by 35% and the certificate fees by 29%.
- It also eliminated the protection fees for Utility Model Certificates for years 3 and 4 (the fees for years 1 and 2 being already zero), the fees for the first five years of protection for industrial design and the fees for copies of protection titles.



Various events - Communication with the public

In terms of communication, the year 2005 marked for OBI the start of a more outward looking approach on many different fronts. During the year ended, the infrastructure was put in place to support future communication programmes and implementation of various events aimed not only at OBI's direct target audience but also at its indirect one, the media, to inform the general public, in both Greece and Europe overall. Some of these events which stood out are listed below:

- The EPOLINE Conference held in Athens on 23 and 24 November on 'The Future of the IP infrastructure in Europe'
- The exhibition hosted at the Zappion Megaron from 30 June to 7 July as part of the Science & Technology Week. OBI participated by presenting a series of award-winning inventions from the medical technology field.
- The exhibition entitled 'Supporting Inventors – Protecting Inventions' has been held from 5 to 23 September at the Ministry of Development to introduce the general public to OBI.
- Important visits by representatives of the European Patent Office and other national patent offices as well as educational visits by the Commercial Attachés Department of the National Public Administration School, students at SEK schools and so on.
- 'Pilot' placement of an infokiosk at the premises of the Athens Chamber of Commerce and Industry to provide information to the public about industrial property and services offered by OBI. Having evaluated the results of this experimental move OBI intends to place infokiosks at the premises of other organisations sharing the same field of interest.
- A series of other activities such as one-day workshops, meetings with target groups, publications, articles in the press and so on complemented the effort to extend and expand the Organisation's communication.

In addition to the activities already mentioned, the Industrial Property Organisation also held a series of one-day events as part of the Competitiveness Operational Programme seeking to raise awareness and provide extensive information to the public about industrial property across all of Greece:

- A one-day workshop entitled 'Protecting Inventions and Industrial Designs - Technological Information from industrial protection titles' held at the Western Macedonia Technological Educational Institute on 6.4.2005
- A one-day workshop entitled 'Protecting inventions – Patents and the modern enterprise' held at a hotel in Heraklion, Crete on 13.4.2005.
- A one-day workshop entitled 'Protecting the research results of the biosciences and technological information from patents' held at the University of Patra on 25.5.2005.
- A one-day workshop entitled 'Protecting inventions – Patents and the modern enterprise' held at the Lasithi Chamber on 21.6.2005.

Moreover, as part of the Competitiveness Operational Programme, visits by specialists from OBI were made to enterprises and agencies to brief them about industrial property issues.

Διάφορες εκδηλώσεις - Επικοινωνία με το κοινό

Το 2005 χαρακτηρίστηκε για τον OBI, από πλευράς επικοινωνίας, ως η έναρξη μιας πολυδιάστατης εξωστρέφειας. Μέσα στη χρονιά που πέρασε, δημιουργήθηκε τόσο η υποδομή που θα στηρίξει τα μελλοντικά προγράμματα επικοινωνίας όσο και η υλοποίηση πολυάριθμων και ποικίλων εκδηλώσεων που απευθύνονταν όχι μόνο στο άμεσο αλλά και στο έμμεσο κοινό του OBI, στα ΜΜΕ για την ενημέρωση του ευρύτερου κοινού, στον ελλαδικό αλλά και στο ευρύτερο ευρωπαϊκό χώρο. Από τις εκδηλώσεις αυτές ξεχωρίζουμε:

- Το Συνέδριο EPOLINE που διοργανώθηκε στην Αθήνα, στις 23 και 24 Νοεμβρίου και είχε ως θέμα “Το μέλλον της υποδομής του Διεθνούς Διπλώματος στην Ευρώπη”
- Την έκθεση που διοργανώθηκε στο Ζάππειο από 30.06 - 07.07, στα πλαίσια της «Εβδομάδας Επιστήμης & Τεχνολογίας» όπου ο OBI συμμετείχε με μια σειρά βραβευμένες εφευρέσεις από το χώρο της ιατρικής τεχνολογίας
- Την έκθεση που πραγματοποιήθηκε στο Υπουργείο Ανάπτυξης με σκοπό τη γνωριμία του ευρύτερου κοινού με τον OBI, από 05 έως 23 Σεπτεμβρίου, με θέμα «Στηρίζουμε τους εφευρέτες - Προστατεύουμε τις εφευρέσεις»
- Σημαντικές επισκέψεις αντιπροσωπειών από το Ευρωπαϊκό Γραφείο ΔΕ και άλλα Εθνικά Γραφεία ΔΕ, καθώς και εκπαιδευτικές επισκέψεις από το Τμήμα Εμπορικών Ακολούθων της Εθνικής Σχολής Δημόσιας Διοίκησης, μαθητών ΣΕΚ κ.λπ.
- Την «πιλοτική» τοποθέτηση infokiosk στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών για ενημέρωση του κοινού για θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας και υπηρεσίες που παρέχει ο OBI. Αξιολογώντας τα αποτελέσματα της πειραματικής αυτής «κίνησης», ο OBI σκοπεύει να διαθέσει infokiosks και σε άλλους φορείς που εντάσσονται στο χώρο

του ενδιαφέροντός του.

- Μια σειρά άλλων ενεργειών όπως συμμετοχές σε ημερίδες, συναντήσεις με ομάδες κοινού, εκδόσεις, δημοσιεύματα στον τύπο κ.λπ. συμπλήρωσαν την προσπάθεια μιας πρώτης φάσης διεύρυνσης της επικοινωνίας του Οργανισμού.

Εκτός των δραστηριοτήτων που ήδη προαναφέρθηκαν, ο Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας πραγματοποίησε και έναν αριθμό ημερίδων, ενταγμένων στο πρόγραμμα ΕΠΑν με στόχο την ευαισθητοποίηση και την κατά το δυνατό ευρύτερη ενημέρωση του κοινού σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, στον ευρύτερο ελλαδικό χώρο:

- Ημερίδα με θέμα «Προστασία των εφευρέσεων και των βιομηχανικών σχεδίων - Τεχνολογική πληροφόρηση από τίτλους βιομηχανικής ιδιοκτησίας» στο ΤΕΙ Δυτικής Μακεδονίας (06.04.2005)
- Ημερίδα με θέμα «Προστασία των εφευρέσεων - Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας και σύγχρονη επιχείρηση» σε ξενοδοχείο του Ηρακλείου Κρήτης (13.04.2005)
- Ημερίδα με θέμα «Προστασία των ερευνητικών αποτελεσμάτων των βιοεπισημών και τεχνολογική πληροφόρηση από Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας» στο Πανεπιστήμιο Πατρών (25.05.2005)
- Ημερίδα με θέμα «Προστασία των εφευρέσεων - Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας και σύγχρονη επιχείρηση» στο Επιμελητήριο Λασιθίου (21.06.2005)

Επίσης, στα πλαίσια του προγράμματος ΕΠΑΝ πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις εξειδικευμένων στελεχών του OBI σε επιχειρήσεις και φορείς για ενημέρωση σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

Υπηρεσία τεχνολογικής πληροφόρησης

Technological information

Κατά το έτος 2005 διεκπεραιώθηκαν 191 προέρευνες που συγκριτικά με τις προηγούμενες χρονιές (2004 - 154 προέρευνες, 2003 - 172 προέρευνες) παρουσίασαν αύξηση της τάξης του 24%. Το 2005 στα πλαίσια των υποέργων ΕΠΑΝ 1 και 2 πραγματοποιήθηκαν επιτυχώς 4 ημερίδες και 15 επισκέψεις σε επιχειρήσεις και φορείς. Επίσης υπήρξε συμμετοχή του ΟΒΙ σε ημερίδες που διοργανώθηκαν από άλλους φορείς.

Το 1ο εξάμηνο του 2005 έγινε πιλοτική εφαρμογή της μελέτης για παροχή από τον ΟΒΙ νέων εξειδικευμένων υπηρεσιών που σχετίζονται με:

- α. Υπηρεσίες παρακολούθησης τεχνολογίας
- β. Υπηρεσίες στατιστικής ανάλυσης
- γ. Συνδυασμός των α & β υπηρεσιών

Το 1ο εξάμηνο του 2005 πραγματοποιήθηκαν μελέτες για:

- α. αξιόπιστη έρευνα των βιομηχανικών Σχεδίων και Υποδειγμάτων
- β. παροχή οικονομοτεχνικών μελετών
- γ. παροχή αυτοχρηματοδοτούμενων σεμιναρίων στο κοινό

Στα πλαίσια της γενικότερης πολιτικής του ΟΒΙ για τη διάδοση της τεχνολογικής πληροφόρησης, ο ΟΒΙ το 2005 ήταν χορηγός και συμμετείχε στο 8ο Συνέδριο Quality Forum 2005 με θέμα "Κοινωνία - Περιβάλλον - Ποιότητα" που έγινε στην Αγ. Παρασκευή στο ΕΚΕΦΕ ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ.

Επίσης ο ΟΒΙ:

- Οργάνωσε και συμμετείχε ενεργά στην «πρακτική άσκηση φοιτητών του τμήματος "Μηχανικών Σχεδίασης Προϊόντων και Συστημάτων"» του Πανεπιστημίου Αιγαίου και συμμετείχε στο πρόγραμμα «ΔΑΙΔΑΛΟΣ» του 1ου ΣΕΚ Αλμυρού.
- Συνέχισε να συμμετέχει στην Ομάδα εργασίας Τεχνολογικής Πληροφόρησης του ΕΓΔΕ.
Συμμετείχε επίσης:
 - α. στο κοινοτικό πρόγραμμα NPO network,
 - β. στην αρχική συνάντηση που έγινε με πρωτοβουλία του γραφείου της Ρουμανίας για συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αντίστοιχων γραφείων των κεντρονοτιοανατολικών χωρών της Ευρώπης, για τις υπηρεσίες που παρέχονται από τα γραφεία αυτά, και
 - γ. στο Συνέδριο EPIDOS/PATTINOVA που οργάνωσε το ΕΓΔΕ και η κοινότητα.
- Το 2005 μεταφέρθηκε η βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης από το κτίριο του ΟΤΕ (Ερμού 40 & Καρόλου Ντηλ) στο «Εθνικό Κέντρο «Έρευνας & Τεχνολογικής Ανάπτυξης» (ΕΚΕΤΑ) στη Θέρμη Θεσσαλονίκης, στο κτίριο Θερμοκοιτίδα του Τεχνολογικού Πάρκου Θεσσαλονίκης.

During 2005, 191 third party preliminary searches were carried out, showing an increase in the order of 24% compared to previous years (154 third party preliminary searches in 2004 and 172 in 2003). In 2005, within the workframe of the sub-projects 1 and 2 of the Operational Programme "Competitiveness", 4 one-day seminars and 15 visits to enterprises and other sectors were successfully taken place. OBI also participated in one-day seminars organised by other sectors. During the first half of 2005 the study relating to the provision of new specialised services by OBI was implemented on a pilot basis. These services relate to:

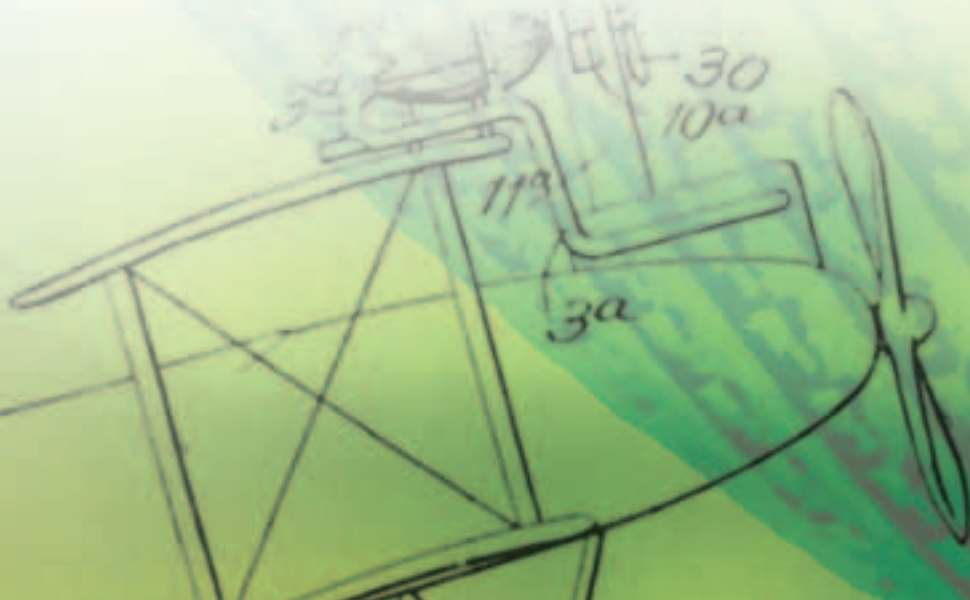
- a. Technology watch
- b. Statistical analysis
- c. A combination of services (a) and (b).

Moreover during the first half of 2005 studies were carried out on:

- a. reliable searches for industrial designs and models
- b. provision of techno economical studies
- c. provision of self financed seminars for the public

In 2005, within the workframe of the OBI's general policy concerning the dissemination on the technological information, OBI sponsored and took part in the 8th Quality Forum conference entitled 'Society - Environment - Quality 2005' held in Agia Paraskevi at the DEMOKRITOS research institute (NCSR "DEMOKRITOS").

Fig.9



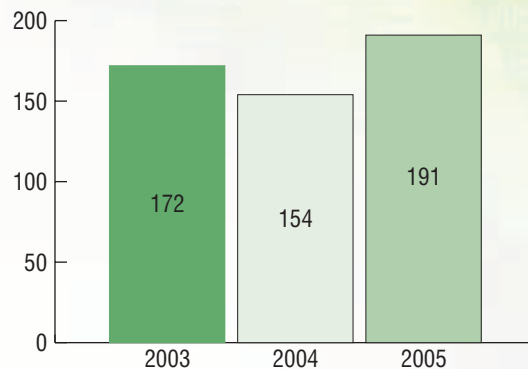
OBI also:

- Organised and actively participated in the implementation of a work practice scheme for students from the Product and Systems Engineering Design Department of the University of the Aegean and took part in the DAEDALUS Programme run by the 1st SEK School in Almyros.
- Continued to participate in the European Patent Office's Working Party of Technological Information.

It also participated in:

- a. the Community programme 'NPO Network'
 - b. the initial meeting held on the initiative of the Romanian patent office on collaboration and information exchange between the offices of central / south / east European countries concerning the services provided by those offices and
 - c. the EPIDOS/PATTINOVA conference organised by the EPO and the Community.
- In 2005 the regional electronic patent library in Thessaloniki was transferred from the OTE Building located at the junction of 40 Ermou Str. and Karolou Dill Str., to the National Centre for Research and Technological Development (EKETA) in Themi, Thessaloniki located within the Thessaloniki Technology Park Incubator Building.

ΠΡΟΕΡΕΥΝΕΣ
THIRD PARTY SEARCHES



Search reports

As part of its ongoing effort to improve the quality of its services, in June 2005 the Search Report Department in parallel with its core activities also began to apply international patent classification (IPC) standards to all applications for the grant of Utility Model Certificates which had been filed from 1 January 1988 onwards up to the first months of 2005. There were around 4,700 such applications to be classified. To date these certificates could only be searched using key-words due to the lack of classification.

By the end of 2005 the examiners had classified 3,600 applications while the entire project is expected to be completed by March 2006.

When the project is completed another major step will have been taken towards further improving the quality of search reports drawn up by OBI.

As far as the Department's core task is

concerned, which is drawing up the search reports for national patent applications, the department managed to surpass 2004's high output and prepared 384 reports compared to 377 in 2004. Only 47 applications were sent for searching by the European Patent Office which related to highly specialised topics in the biotechnology and electronics sectors. The relevant diagram depicts the department's performance over recent years.

Of the 384 search reports drawn up by OBI, the largest number, namely 123 searches (32% of the total) related to the sectors of Mechanical - Electrical Engineering and Computers, followed by 117 searches (30%) in the sector of Human Necessities (agriculture, foods, household appliances, health - medical devices) and 69 searches (18% of the total) in the sector of Performing Operations-Transporting.

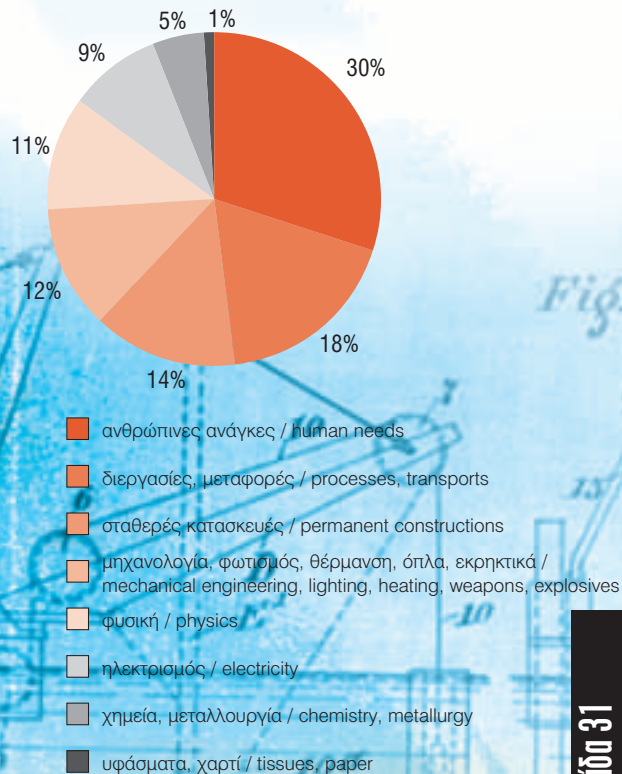
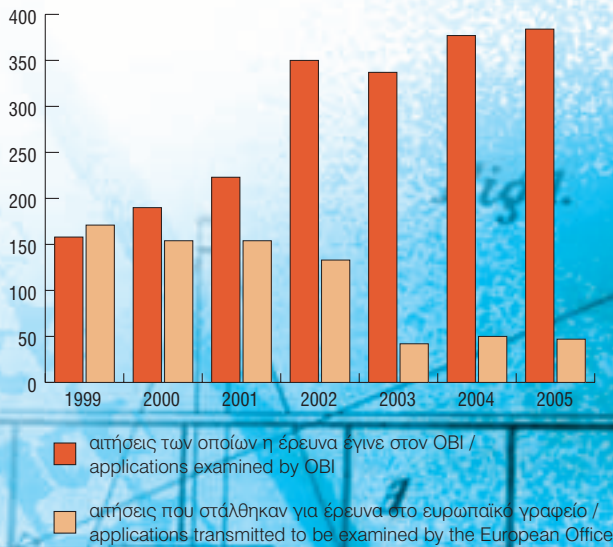
The distribution of search reports per sector is shown in more detail in the diagram.

Year 2005 was marked by a major increase in national patent applications since 629 applications were filed compared to 514 in 2004, that is to say a 22.3% increase. This important fact, which is the result of a successful policy on public awareness adopted by OBI over recent years, entails a major increase in workload for the Organisation's examiners in 2006 since searches on additional applications should be completed without extending their delivery date.

21 Αυγούστου 2005

[Handwritten signature]

Σύνταξη εκθέσεων έρευνας



Στα πλαίσια της συνεχούς προσπάθειας για τη βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών του το Τμήμα Σύνταξης Εκθέσεων Έρευνας ξεκίνησε τον Ιούνιο του 2005 παράλληλα με το κύριο έργο του, την ταξινόμηση κατά IPC (International Patent Classification) όλων των αιτήσεων για χορήγηση Πιστοποιητικού Υποδείγματος Χρησιμότητας (ΠΥΧ) οι οποίες είχαν κατατεθεί από 1ης Ιανουαρίου 1988 μέχρι και τους πρώτους μήνες του 2005 και οι οποίες ανέρχονταν σε 4700 περίπου αιτήσεις. Μέχρι σήμερα και λόγω της έλλειψης ταξινόμησης η έρευνα στα πιστοποιητικά αυτά γινόταν μόνο με τη βοήθεια «λέξεων-κλειδιών».

Έως το τέλος του 2005 είχαν ταξινομηθεί από τους εξεταστές 3600 αιτήσεις ενώ το σύνολο του έργου υπολογίζεται να έχει ολοκληρωθεί το Μάρτιο του 2006.

Με την ολοκλήρωση του έργου θα έχει πραγματοποιηθεί ένα ακόμη σημαντικό

βήμα προς την κατεύθυνση της περαιτέρω βελτίωσης της ποιότητας των εκθέσεων έρευνας που συντάσσονται στον OBI.

Όσον αφορά το κύριο έργο του που είναι η σύνταξη των εκθέσεων έρευνας των εθνικών αιτήσεων για Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας το τμήμα κατόρθωσε να φθάσει και να ξεπεράσει τα υψηλά επίπεδα παραγωγικότητας του 2004 συντάσσοντας 384 εκθέσεις έρευνας (έναντι 377 του 2004). Μόνο 47 αιτήσεις εστάλησαν για έρευνα στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας οι οποίες αναφέρονταν σε απολύτως εξειδικευμένα θέματα κυρίως στον τομέα της Βιοτεχνολογίας και Ηλεκτρονικής. Η απόδοση του τμήματος τα τελευταία χρόνια αποτυπώνεται στο σχετικό διάγραμμα.

Από τις 384 εκθέσεις έρευνας που συντάχθηκαν στον OBI ο κύριος όγκος, ήτοι 123 έρευνες (ποσοστό 32%), αναφέρονταν στους τομείς της Μηχανο-

λογίας-Ηλεκτρολογίας-Υπολογιστών ενώ ακολουθούσε ο τομέας των Ανθρωπίνων Αναγκών (γεωργία, τρόφιμα, οικιακά είδη, υγεία-ιατρικές συσκευές) με 117 έρευνες (ποσοστό 30%) και ο τομέας των Διεργασιών-Μεταφορών με 69 έρευνες (ποσοστό 18%). Η κατανομή των εκθέσεων έρευνας ανά τομέα φαίνεται αναλυτικότερα στο διάγραμμα.

Το 2005 σημειώθηκε μία αξιοσημείωτη αύξηση των εθνικών αιτήσεων για χορήγηση Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας καθώς κατατέθηκαν 629 αιτήσεις έναντι 514 το 2004 (αύξηση 22,3%). Το σημαντικό αυτό γεγονός το οποίο είναι αποτέλεσμα της επιτυχούς πολιτικής για την ενθέρωση του κοινού που ακολουθεί ο OBI τα τελευταία χρόνια, συνεπάγεται μία σημαντική αύξηση του φόρτου εργασίας των εξεταστών του Οργανισμού μέσα στο 2006 καθώς οι έρευνες των επιπλέον αιτήσεων θα πρέπει να ολοκληρωθούν χωρίς να αυξηθεί ο χρόνος παράδοσής τους.

Η νέα οργανωτική δομή του ΟΒΙ

OBI's new organisational structure

Κατά την διάρκεια του 2005 δημιουργήθηκε η νέα οργανωτική δομή του ΟΒΙ με στόχο να ευθυγραμμίσει και να βελτιστοποιήσει τις διαδικασίες και υπηρεσίες που αναπτύσσει ο Οργανισμός. Η νέα δομή εστιάζεται στην αναβάθμιση τόσο των λειτουργιών του ΟΒΙ, όσο και της οργανωσιακής προσέγγισης και κουλτούρας του Οργανισμού. Με κύρια χαρακτηριστικά τον διαχωρισμό των λειτουργιών και την επικέντρωση στις στρατηγικές δράσεις του ΟΒΙ, δημιουργήθηκαν οι τρεις νέες Διευθύνσεις:

- Οικονομική Διεύθυνση
- Διεύθυνση Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού και Εκπαίδευσης

Τα στελέχη των Διευθύνσεων αυτών προέρχονται από επιχειρήσεις του Ιδιωτικού τομέα και επιλέχθηκαν με γνώμονα τις εμπειρίες και τις γνώσεις τους στον τομέα της ειδικότητάς τους. Αναλυτικότερα, ο ΟΒΙ αποτελείται από τις ακόλουθες οργανικές μονάδες:

- Διεύθυνση Τίτλων Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας
 - Τμήμα Καταθέσεων & Χορηγήσεων
 - Τμήμα Σύνταξης Εκθέσεων Έρευνας
- Υπηρεσία Μηχανολογικών Εφευρέσεων
- Υπηρεσία Χημικών & Βιοτεχνολογικών Εφευρέσεων
 - Τμήμα Ελέγχου & Προώθησης Καινοτομιών
- Υπηρεσία Ποιοτικού Ελέγχου και Διόρθωσης Δεδομένων
 - Τμήμα Τεκμηρίωσης & Δημοσιεύσεων
- Διεύθυνση Τεχνολογικής Πληροφόρησης
 - Τμήμα Τεχνολογικής Πληροφόρησης & Διάδοσης της Καινοτομίας
 - Περιφερειακές Βιβλιοθήκες
- Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων, Νομικών Θεμάτων & Επικοινωνίας
 - Τμήμα Διεθνών Θεμάτων
 - Τμήμα Νομικών Θεμάτων
 - Τμήμα Επικοινωνίας & Στήριξης
 - Υπηρεσία «μίας Στάσης»
- Οικονομική Διεύθυνση
 - Τμήμα Λογιστηρίου
 - Τμήμα Προγραμματισμού & Απολογισμού
- Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού & Εκπαίδευσης
- Διεύθυνση Υπηρεσιών Πληροφορικής
 - Τμήμα Ανάπτυξης Συστημάτων
 - Τμήμα Λειτουργίας
- Τμήμα Ασφαλείας

Στη νέα δομή διοχετεύονται οι στρατηγικοί στόχοι της Γενικής Διεύθυνσης του ΟΒΙ, κατανέμονται αρμοδιότητες και υλοποιούνται οι δράσεις που συμφωνούνται με τη Διοίκηση. Ειδικότερα για τις τρεις νέες Διευθύνσεις που αποτελούν υποστηρικτικές λειτουργίες για όλο τον Οργανισμό, οι κύριες προτεραιότητες είναι :

- Η ενίσχυση της βελτίωσης και του ελέγχου των διαδικασιών.
- Η ενεργητική συμμετοχή των εργαζομένων με σαφείς προδιαγραφές και συγκεκριμένα, μετρήσιμα αποτελέσματα.
- Η αποτελεσματικότητα και η επιμονή στην επίτευξη των στόχων για την στήριξη της εύρυθμης λειτουργίας όλων των οργανικών μονάδων.

During 2005 OBI put a new organisational structure in place with the aim of rationalising and optimising procedures and services provided by the Organisation.

The new structure focuses on improving OBI operations and the organisational approach and culture of the Organisation. The main features are segregation of functions and concentration on OBI strategic actions which resulted in the establishment of three new Directorates:

- Directorate of Economic and Financial Affairs
- Directorate of Informatic Services
- Directorate of Human Resources & Training

The executives in these Directorates come from private sector enterprises and were chosen bearing in mind their knowledge and experience in their area of specialisation.

More specifically, OBI is now comprised of the following organisational units:

- Directorate of Industrial Property Titles
 - Filing & Granting Department
 - Search Department
- Section of Mechanical Engineering
- Section of Chemical & Biotechnological Inventions
- Quality Evaluation & Innovation Promotion Department
- Section of Quality Control and Data Correction
- Industrial Property Titles Documentation & Publication Department
- Directorate of Technological Information
 - Technological Information & Innovation Diffusion Department
 - Regional Libraries
- Directorate of International Affairs, Legal Matters & Communication
 - International Affairs Department
 - Legal Matters Department
 - Communication & Support Department
 - One-stop-shop service
- Directorate of Economic and Financial Affairs
 - Accounting Department
 - Planning & Reporting Department
- Directorate of Human Resource & Training
- Directorate of Informatic Services
 - Systems Development Department
 - Operations Department
- Security Department

OBI's general management's strategic objectives are channelled down via this new structures, duties are allocated accordingly and actions agreed on by Management are implemented. In the case of the three new Directorates, which offer support functions to the entire Organisation, the main priorities are:

- Strengthening and improving control over procedures
- Active participation of employees on the basis of clear-cut objectives and specific, measurable results
- Effectiveness and insistence on achieving targets to support the problem-free operation of all organisational units.

Ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού του ΟΒΙ

Development OBI's human resources

Στα πλαίσια της αναδιοργάνωσης που υλοποιήθηκε το 2005 δημιουργήθηκε η Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού και Εκπαίδευσης. Η διαχείριση των ανθρώπινων πόρων εισάγεται ως νέα αποστολή στον ΟΒΙ που, με την υποστήριξη της νέας Διεύθυνσης, καλείται να εφαρμόσει πρωτοπόρες διαδικασίες διοίκησης του ανθρώπινου παράγοντα.

Ο κύριος στόχος της Διεύθυνσης Ανθρώπινου Δυναμικού και Εκπαίδευσης είναι η συνεχής ανάπτυξη του ανθρώπινου παράγοντα του ΟΒΙ, η ανάδειξη των ιδιαίτερων ταλέντων και ικανοτήτων του και η καλλιέργειά τους, η υποστήριξη των εκπαιδευτικών αναγκών του και η αναγνώριση της συνεισφοράς του στη δυναμική και διαρκώς εξελισσόμενη πορεία του Οργανισμού.

Ενδεικτικά, η Διεύθυνση κατά το σύντομο χρονικό διάστημα της λειτουργίας της επικεντρώθηκε στα παρακάτω:

- Δημιουργία ολοκληρωμένου αρχείου φακέλων των εργαζομένων
- Διεξαγωγή συνεντεύξεων με το προσωπικό και άντληση συμπερασμάτων με γνώμονα την καταγραφή της εμπειρίας, των προσδοκιών και απόψεων σχετικά με την επαγγελματική τους πορεία στον ΟΒΙ
- Ανάπτυξη συστήματος αξιολόγησης της απόδοσης
- Προσδιορισμός εκπαιδευτικών αναγκών και ανάπτυξη σχεδίου κάλυψής τους (εκπαίδευση στο ΕΡΟ, εκμάθηση ξένων γλωσσών, υποστήριξη προπτυχιακών και μεταπτυχιακών σπουδών, συμμετοχή σε εξειδικευμένα σεμινάρια, κ.α.)
- Έναρξη καταγραφής ρόλων και αρμοδιοτήτων για θέσεις του Οργανισμού
- Στελέχωση τριών Διευθυντικών θέσεων της νέας οργάνωσης
- Βελτίωση του συστήματος παροχών για τους εργαζομένους (ομαδικό πρόγραμμα ασφάλισης του Προσωπικού, χορήγηση άτοκων δανείων, κ.α.)

As part of the restructuring which took place in 2005, a Human Resources & Training Directorate was set up. Human resource management is one of OBI's new missions, which with the support of the new Directorate, is called upon implementation of innovative management procedures for the human factor.

The main objective of the Human Resources & Training Directorate is continuous development of OBI's staff, building on their specific talents and abilities and upgrading them, supporting their educational needs and acknowledging their contribution to a dynamic and constantly evolving Organisation.

By way of example, in the short time that it has been in operation the Directorate has focused on the following matters:

- Developing integrated employee records
- Conducting interviews with staff and drawing conclusions to identify their experience, expectations and views about their career development within OBI.
- Developing a performance evaluation system
- Determining training needs and preparing a plan to meet those needs (training at EPO, foreign language skills, support of undergraduate and postgraduate studies, participation in specialised seminars, etc.).
- Recording roles and responsibilities for job positions within the Organisation.
- Staffing three management posts within the new organisational structure
- Improving the employee benefits system (group insurance scheme for staff, interest-free loans, etc.).

Actual experience from the industrial property field

Experience from the award-winning patent 'Method and system for characterising and mapping tissues'

University of Crete Asst. Professor, Konstantinos Balas and his associate, Dimitrios Pelekoudas, a physicist specialised in IT, working at the Technology and Research Institute were the first to introduce Dynamic Spectral Imaging technology on an international scale.

This invention relates to a new technological platform supporting non-invasive diagnostics of pathological tissue damage (optical biopsy). This is achieved by quantitatively recording and analysing dynamic optical phenomena identified in pathological tissues after suitable diagnostic indicators have been administered. Long-term innovative lab and clinic tests confirmed the major diagnostic applications of dynamic spectral imaging technology in various areas of medicine such as gynaecology, dermatology, surgery, etc. As a technological platform, dynamic spectral imaging is the basis for developing and introducing into clinical practice new, non-invasive diagnostic methods and devices specifically tailored to the needs of specific areas of medical specialisation.

In order to protect their industrial property rights, the inventors filed an application to OBI for grant of a patent entitled: 'Method and system for characterising and mapping tissues' PCT/GR01/17. In 2002 OBI awarded the first prize to this patent which was of particular help in developing business activities to exploit this new technology.

In 2002, the company FORTH Photonics (FP) was established as a spin-off of the Institute following an investment of € 2.5 million to further develop the technology, carry out clinical trials abroad and commercially exploit it. In addition to this investment, FP also received € 1 million in financing from the General Secretariat for Research & Technology's programme PRAXE II. FP employs 12 scientists and technicians with postgraduate studies and international repute.

Over recent years FP has successfully tailored dynamic spectral imaging technology to handle the problem of identifying and mapping early signs of cervical cancer. In particular, the company has successfully developed an imaging and diagnostic system (DySIS) to final product stage certified for CE. The product's diagnostic capabilities were evaluated in multi-centre clinical trials in hospitals in Greece and at Imperial College in the UK. The results of these clinical trials showed the clear lead DySIS has over classical diagnostic methods and techniques. In particular, DySIS technology increase sensitivity and specificity by over 80% even without the diagnostic involvement of a doctor while the combination of doctor-DySIS is considered to generate diagnostic performance rates in excess of 90%. This clearly outperforms the Pap test and classical colposcopy and above all is higher than the minimum limits laid down by the FDA for accepting new gynaecological diagnostic technologies. Moreover, DySIS technology substantive assists the doctor choose the correct area from which to take a biopsy sample or remove a diseased area thus reducing the possibility of sampling or treatment error.

DySIS technology has drawn intense international interest, a fact indicated by the warm reception of the device by doctors who have used it and by the fact that orders were placed immediately after the product was placed in the market recently. It is also illustrative that a distribution agreement is about to be signed with leading medical technology firms in the UK, Holland, India, Japan and elsewhere.

After initial filing, the technology has developed further to a major extent and new applications for international registration of industrial property rights have been filed decisively extending and bolstering the relevant industrial property portfolio.

K. Balas
(1st prize - OBI Prize 2002)

Πραγματικές εμπειρίες από το χώρο της βιομηχανικής ιδιοκτησίας

Εμπειρία από τη βράβευση της ευρεσιτεχνίας «Μέθοδος και σύστημα χαρακτηρισμού και χαρτογράφησης ιστών»

Ο Αν. Καθηγητής του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. Κωνσταντίνος Μπάλας και ο συνεργάτης του φυσικός με εξειδίκευση στην πληροφορική κ. Δημήτριος Πελεκούδας, ανέπτυξαν στο Ίδρυμα Τεχνολογίας και Έρευνας (ΙΤΕ) και εισήγαγαν πρώτοι σε διεθνή κλίμακα την τεχνολογία «Δυναμικής Φασματικής Απεικόνισης».

Η εφεύρεση αφορά σε μια νέα τεχνολογική πλατφόρμα για την μη επεμβατική διαγνωστική παθολογικών αλλοιώσεων των ιστών (οπτική βιοψία). Αυτό επιτυγχάνεται με την ποσοτική καταγραφή και ανάλυση των δυναμικών οπτικών φαινομένων τα οποία επάγονται σε παθολογικούς ιστούς κατόπιν τοπικής χορήγησης κατάλληλων διαγνωστικών δεικτών. Μακροπρόθεσμες πρωτοποριακές εργαστηριακές και κλινικές έρευνες επιβεβαίωσαν τις μεγάλες διαγνωστικές δυνατότητες της τεχνολογίας Δυναμικής Φασματικής Απεικόνισης σε διάφορα ιατρικά πεδία, όπως γυναικολογία, δερματολογία, χειρουργική κλπ. Ως τεχνολογική πλατφόρμα, η Δυναμική Φασματική Απεικόνιση αποτελεί την βάση για την ανάπτυξη και εισαγωγή στην κλινική πράξη νέων, μη επεμβατικών διαγνωστικών μεθόδων και συσκευών εξειδικευμένων στις ανάγκες των επιμέρους ιατρικών ειδικοτήτων.

Για την κατοχύρωση των σχετικών δικαιωμάτων, οι εφευρέτες κατέθεσαν στον ΟΒΙ αίτηση για την χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας με τίτλο: «Μέθοδος και σύστημα χαρακτηρισμού και χαρτογράφησης των ιστών», PCT/GR01/17. Το 2002 ο ΟΒΙ απένευσε το πρώτο βραβείο στην εν λόγω ευρεσιτεχνία, το οποίο βοήθησε ιδιαίτερα την ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων για την εκμετάλλευση της νέας αυτής τεχνολογίας.

Ειδικότερα, το 2002 ιδρύθηκε η εταιρία FORTH Photonics (FP) ως τεχνοβλαστός του ΙΤΕ και κατόπιν επένδυσης 2,5 εκατομμυρίων ευρώ με σκοπό την περαιτέρω ανάπτυξη της τεχνολογίας αυτής την διενέργεια κλινικών δοκιμών στο εξωτερικό και την εμπορική της εκμετάλλευση. Πέραν της επένδυσης αυτής η FP πέτυχε επιπλέον χρηματοδότηση ύψους 1 εκατομμυρίου ευρώ από το πρόγραμμα της ΓΓΕΤ ΠΡΑΞΕ Β'. Η FP απασχολεί 12 επιστήμονες και μηχανικούς με μεταπτυχιακές σπουδές και διεθνές κύρος.

Κατά το διάστημα των τελευταίων ετών, η FP εξειδίκευσε με επιτυχία την τεχνολογία της Δυναμικής Φασματικής Απεικόνισης στην αντιμετώπιση του προβλήματος του εντοπισμού και της χαρτογράφησης του προ-καρκίνου του τραχήλου της μήτρας σε πρώιμο στάδιο. Ειδικότερα, η εταιρία υλοποίησε επιτυχώς την ανάπτυξη του απεικονιστικού, διαγνωστικού συστήματος «DySIS» μέχρι του σταδίου του τελικού προϊόντος πιστοποιημένου κατά CE. Οι διαγνωστικές επιδόσεις αυτού του προϊόντος αξιολογήθηκαν σε πολυκεντρικές κλινικές δοκιμές σε νοσοκομεία της Ελλάδας και του Ηνωμένου Βασιλείου (Imperial College). Τα αποτελέσματα των κλινικών δοκιμών απέδειξαν την σαφή υπεροχή του DySIS έναντι των κλασικών διαγνωστικών μεθόδων και τεχνικών. Ειδικότερα, η τεχνολογία DySIS επιτυγχάνει ευαισθησία και ειδικότητα άνω του 80% ακόμη και χωρίς την διαγνωστική συνεισφορά του ιατρού, ενώ η συνδυασμένη (Ιατρού-DySIS) διαγνωστική επίδοση εκτιμάται ότι ξεπερνά το 90%. Η επίδοση αυτή υπερτερεί σαφώς του Παπ-test και της κλασικής κολποσκόπησης και κυρίως ξεπερνά τα επιθυμητά όρια τα οποία έχουν τεθεί από το FDA για την αποδοχή νέων τεχνολογιών στην γυναικολογική διαγνωστική. Επιπλέον, η τεχνολογία DySIS βοηθά ουσιαστικά τον Ιατρό να επιλέξει την σωστή περιοχή για την λήψη δείγματος βιοψίας ή την αφαίρεση της παθολογικής περιοχής μειώνοντας την πιθανότητα δειγματοληπτικού ή θεραπευτικού σφάλματος.

Η τεχνολογία DySIS έχει προκαλέσει το έντονο διεθνές ενδιαφέρον, γεγονός το οποίο αποδεικνύεται από την θερμή υποδοχή της συσκευής από τους Ιατρούς χρήστες και από το γεγονός ότι οι παραγγελίες άρχισαν αμέσως μετά την πρόσφατη καθέλκυση του προϊόντος στην αγορά. Είναι επίσης χαρακτηριστικό ότι σε εξέλιξη βρίσκεται η σύναψη συμφωνιών διάθεσης με κορυφαίους ιατροτεχνολογικούς οίκους του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ολλανδίας, της Ινδίας, της Ιαπωνίας κλπ.

Μετά την πρώτη κατάθεση, η τεχνολογία έχει αναπτυχθεί περαιτέρω και σε μεγάλο βαθμό και κατατίθενται νέες αιτήσεις για την διεθνή κατοχύρωση των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας, επεκτείνοντας και ενισχύοντας αποφασιστικά το σχετικό χαρτοφυλάκιο δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

Κ. Μπάλας
(Α' Βραβείο • Βράβευση ΟΒΙ 2002)

Experience from the award-winning patent

"Concentrator Type Triple Hybrid Solar System for the Simultaneous Production of Electrical, Thermal and Cooling Energy" (solar trigenerator).

My involvement with hybrid photovoltaic systems was a life's work for me, which crystallised 4 years ago into the conception and registration of a solar technology which seeks to generate commercially viable electrical, thermal and cooling energy from the sun.

For around 30 years I had the responsibility for and the privilege of monitoring the international energy scene from within one of the leading companies internationally in the energy sector. I was thus in a position to determine from the outset the potential and impact of the new triple hybrid solar system technology. However, I hesitated in filing a patent application because (a) the cost of international registration is almost prohibitive while (b) it was tortured by the idea that many good ideas in the past had not attracted attention and support from the competent people to enable them to draw investors to bring the product to market.

The situation with support for research and innovation in Greece, despite having improved somewhat thanks to Community assistance in the research sector, continues to lag dramatically behind Europe in terms of utilising the results of research.

It is worth noting that even in Europe, for every 9 proposals for new products, one receives venture capital support while in America for every 1.6 proposals 1 receives support (with 2-3 times more capital on average as well).

Consequently OBI's recognition of the importance of the innovative step involved in the device and the fact that it received the first prize came as a pleasant surprise to me. In addition to its moral and material aspects, the prize primarily serves as a medium for promoting the technology and a way of attracting potential investors.

2004 was also a special year not only for Greece due to the Olympic Games but also for Greek innovation in general. In cooperation with the General Secretariat for Research & Technology OBI utilised the experience acquired by the Australians from promoting Australian innovation and technology during the 2000 Sydney Olympic Games and like-

wise promoted Greek innovation and technology during the Athens 2004 Olympic Games. The OBI Invention Awards thus had the opportunity to reach out to a wider international business audience.

However, it was not only innovation that was promoted via the prize but also OBI itself, no matter how paradoxical that might sound. In Greece the Industrial Property Organisation has been misunderstood by a large part of both the general public and academia, with certain professors and research proposal assessors even thinking that is a branch of the Federation of Greek Industries! That is not just a turn of phrase; recently an assessor for the General Secretariat gave a bottom score to and ruled out a proposal for cooperation concerning the device and a Chinese University (which had expressed interest in partnership after the OBI prize) on the grounds that 'since you received the OBI prize, that alone shows that the device is not a product of research but an industrial product'. The individual was clearly unaware that OBI is supervised by the General Secretariat and is not a branch of the Federation of Greek Industries. That is one instance of the prize having a negative impact!

Some Greek paradoxes aside, it would appear that something has begun to change with innovation in Greece, although there is still a major divide between the idea expressed by innovation and commercial utilisation and exploitation of that idea for the good of society as a whole being bridged.

The development of industrial production, attracting new investments, reducing unemployment, increasing exports and cutting the deficit depend directly on utilising society's greatest asset, its human resources, and in particular those who produce, promote and utilise innovation.

Perhaps the government should set up a ministry to promote and exploit innovation like the older Ministry for Natural Resource Development. Germany has almost no natural resources but exploits and utilises its innovation capital and thrives.

One should not rush to counter with the

argument, 'but Germany is much larger than Greece,' because countries smaller than Greece such as Ireland, Finland, Austria, Sweden, Holland and Israel invest in innovation and produce international colossi such as Nokia, Philips, Volvo and so which are on a par with similar German companies.

However, in order for something like that to succeed long-term a well selected target is needed which the country has the likelihood of achieving and making a name for itself and gaining a considerable share of the international market.

On the occasion of the OBI prize I would like to stress one target for the Greek solar industry, a target in relation to which it can seek to be an international trailblazer and achieve acclaim for itself. The prize has already contributed recognition of the (albeit indistinct) situation here: that parallel generation of electrical, thermal and cooling energy from the sun with the assistance and international support in the solar energy sector is commercially viable today on a large scale without excessive investments.

Although an immense effort is being made worldwide to produce clean energy from the sun, we are the only country in the world which has innovated with the device with international registration and the ability to rapidly move ahead to large scale industrial production. With the suitable support we would retain that lead for 3 to 5 years ensure a major part of the international solar energy market.

Development of the technology with the assistance of the European R&D programme has already reached the point where only a small push is needed to overcome the last hurdles and for the product to be on track for commercial and industrial exploitation.

Then, and only then, will the OBI prize have been vindicated and will have provided a legacy for the future of innovation in Greece.

A. Papadopoulos
(1st prize - OBI Prize 2004)

Εμπειρία από τη βράβευση της ευρεσιτεχνίας

«Τριπλό υβριδικό φωτοβολταϊκό σύστημα συγκεντρωτικού τύπου για την ταυτόχρονη παραγωγή ηλεκτρικής, θερμικής και ψυκτικής ενέργειας» (ηλιακή τριπαραγωγή).

Η ενασχόλησή μου με τα Υβριδικά Φωτοβολταϊκά Συστήματα αποτέλεσε για μένα ένα έργο ζωής και αποκρυσταλλώθηκε πριν 4 χρόνια στην σύλληψη και την κατοχύρωση μιας ηλιακής τεχνολογίας, η οποία φιλοδοξεί να βγάλει εμπορικά βιώσιμη ηλεκτρική, ψυκτική και θερμική ενέργεια από τον ήλιο.

Για τριάντα χρόνια περίπου είχα την ευθύνη και το προνόμιο να παρακολουθώ την διεθνή ενεργειακή σκηνή από το ύψος μιάς από τις κορυφαίες διεθνώς εταιρείες στον χώρο τις ενέργειας. Έτσι ήμουν σε θέση να διαγνωσω από την αρχή τις δυνατότητες και τις επιπτώσεις από την νέα τεχνολογία της Ηλιακής Τριπαραγωγής. Εν τούτοις δίσταζα να καταθέσω αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, διότι αφενός το κόστος διεθνούς κατοχύρωσης είναι σχεδόν απαγορευτικό, ενώ από το άλλο μέρος με βασάνιζε η σκέψη ότι πολλές καλές ιδέες στο παρελθόν δεν είχαν προσελκύσει το ενδιαφέρον και την υποστήριξη των αρμοδίων, ώστε να γίνει δυνατή η προσέλκυση επενδυτών που θα προωθήσουν το προϊόν στην αγορά.

Η κατάσταση υποστήριξης της έρευνας και της καινοτομίας στην Ελλάδα παρόλο που βελτιώθηκε κάπως με τις κοινοτικές ενισχύσεις στον τομέα της έρευνας, εξακολουθεί να υστερεί δραματικά από την Ευρώπη στον τομέα αξιοποίησης των αποτελεσμάτων της έρευνας.

Εδώ αξίζει να αναφερθεί ότι και στην Ευρώπη ακόμη, για κάθε 9 προτάσεις νέων προϊόντων η μία υποστηρίζεται από κεφάλαια υψηλού ρίσκου (Venture Capital), ενώ στην Αμερική για κάθε 1,6 προτάσεις η μία υποστηρίζεται (και μάλιστα με 2-3 φορές υψηλότερα κεφάλαια κατά μέσο όρο).

Η αναγνώριση επομένως από τον OBI της σπουδαιότητας της καινοτομίας της Ηλιακής Τριπαραγωγής και η βράβευσή της με το πρώτο Βραβείο ήταν για μένα μια ευχάριστη έκπληξη. Η βράβευση πέρα από την ηθική και την υλική πλευρά της, λειτουργεί κυρίως σαν μέσο προβολής της τεχνολογίας και σαν οδηγός προσέλκυσης υποψήφιων επενδυτών.

Το 2004 ήταν επίσης μια ξεχωριστή χρονιά όχι μόνο για την Ελλάδα λόγω Ολυμπιακών Αγώνων αλλά και για την Ελληνική καινοτομία εν γένει. Ο OBI σε συνεργασία με την Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας αξιοποίησε την εμπειρία που απέκτησαν οι Αυστραλοί από την προβολή της αυστραλιανής καινοτομίας και τεχνολογίας κατά την διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων

του Σύδνεϋ το 2000 και πρόβαλε και την αντίστοιχη Ελληνική καινοτομία και τεχνολογία κατά την διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων της Αθήνας το 2004. Τα Βραβεία Καινοτομίας του OBI είχαν έτσι την δυνατότητα να προβληθούν σε ένα διεθνές επιχειρηματικό κοινό.

Όμως δεν προβλήθηκε μόνο η καινοτομία με την βράβευση, προβλήθηκε, όσο και αν αυτό ακούγεται παράδοξο και ο ίδιος ο OBI. Στην Ελλάδα ο θεσμός του Οργανισμού Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας έχει παρεξηγηθεί από μεγάλο μέρος όχι μόνο του κοινού αλλά και του ακαδημαϊκού κόσμου, σε σημείο μάλιστα που ορισμένοι καθηγητές και αξιολογητές ερευνητικών προτάσεων να τον θεωρούν παράρτημα του Συνδέσμου Ελλήνων Βιομηχάνων! Όχι δεν είναι σχήμα λόγου, πρόσφατα αξιολογητής της ΓΓΕΤ καταβάρθρωσε βαθμολογικά και απέκλεισε μια πρόταση για συνεργασία πάνω στην Ηλιακή Τριπαραγωγή με Κινεζικό Πανεπιστήμιο (το οποίο μάλιστα είχε δείξει ενδιαφέρον για συνεργασία μετά την βράβευση από τον OBI) με το αιτιολογικό ότι «αφού πήρατε βραβείο από τον OBI αυτό από μόνο του αποδεικνύει ότι η Ηλιακή Τριπαραγωγή δεν είναι προϊόν έρευνας αλλά βιομηχανικό προϊόν». Ο άνθρωπος προφανώς αγνοούσε ότι ο OBI υπάγεται στην ΓΓΕΤ και δεν είναι παράρτημα του Συνδέσμου Ελλήνων Βιομηχάνων. Να και μια περίπτωση που μας βγήκε σε κακό η βράβευση!

Πέρα από κάποια τέτοια ελληνικά παράδοξα όμως φαίνεται ότι κάτι άρχισε να αλλάζει για την καινοτομία στην Ελλάδα, αν και έχει να γεφυρώσει ακόμη ένα τεράστιο κενό ανάμεσα στην ιδέα που εκφράζεται από την καινοτομία και στην εμπορική της αξιοποίηση και εκμετάλλευση για το καλό του κοινωνικού συνόλου γενικότερα.

Η αύξηση της βιομηχανικής παραγωγής, η προσέλκυση νέων επενδύσεων, η μείωση της ανεργίας, η αύξηση των εξαγωγών και η μείωση του ελλείμματος εξαρτώνται άμεσα από την αξιοποίηση του μεγαλύτερου κεφαλαίου μιας κοινωνίας, του ανθρώπινου δυναμικού και ειδικότερα εκείνου που παράγει, προωθεί και αξιοποιεί την καινοτομία.

Ίσως η κυβέρνηση θα έπρεπε να ιδρύσει ένα Υπουργείο Προώθησης και Εκμετάλλευσης της Καινοτομίας, όπως υπήρχε παλιότερα Υπουργείο Εκμετάλλευσης Φυσικών Πόρων. Η Γερμανία δεν έχει σχεδόν καθόλου φυσικούς πόρους, εκμεταλλεύεται όμως και αξιοποιεί το κεφάλαιο

της καινοτομίας και ευημερεί.

Και ας μην σπεύσει κάποιος να προβάλλει το επιχείρημα «μα η Γερμανία είναι πολύ μεγαλύτερη από την Ελλάδα», διότι και χώρες μικρότερες από την Ελλάδα, όπως η Ιρλανδία, η Φιλανδία, η Αυστρία, η Σουηδία, η Ολλανδία και το Ισραήλ επενδύουν στην καινοτομία και παράγουν διεθνείς κολοσσούς όπως η NOKIA, η PHILIPS, η VOLVO κ.α. που δεν έχουν τίποτα να ζηλέψουν από τις αντίστοιχες γερμανικές.

Για να πετύχει όμως κάτι τέτοιο χρειάζεται μακροπρόθεσμος καλά επιλεγμένος στόχος, στον οποίο η χώρα να έχει πιθανότητες να επιπλεύσει, να διακριθεί και να κερδίσει ένα αξιόλογο μερίδιο της διεθνούς αγοράς.

Θα προσπαθήσω εδώ με την ευκαιρία της βράβευσης από τον OBI να τονίσω ένα στόχο για την ελληνική ηλιακή βιομηχανία, ένα στόχο με τον οποίο μπορεί να διεκδικήσει διεθνή πρωτοπορία και καταξίωση. Ήδη η βράβευση συνετέλεσε στην αναγνώριση μιας (δυσδιάκριτης) πραγματικότητας: Ότι δηλαδή η παράλληλη παραγωγή ηλεκτρικής, ψυκτικής και θερμικής ενέργειας από τον Ήλιο, με την βοήθεια και της διεθνούς υποστήριξης στην ηλιακή ενέργεια, είναι εμπορικά εκμεταλλεύσιμη από σήμερα και σε μεγάλη κλίμακα χωρίς υπερβολικές επενδύσεις.

Ενώ σε όλο τον κόσμο γίνεται μια τεράστια προσπάθεια για την παραγωγή καθαρής ενέργειας από τον Ήλιο, εν τούτοις είμαστε η μόνη χώρα στον κόσμο που έχουμε προπορία στην Ηλιακή Τριπαραγωγή, με διεθνή κατοχύρωση και δυνατότητα να προχωρήσουμε γρήγορα σε μεγάλη κλίμακα βιομηχανική παραγωγή. Με την κατάλληλη υποστήριξη θα μπορούσαμε να κρατήσουμε μια προπορία 3-5 ετών εξασφαλίζοντας έτσι ένα σημαντικό κομμάτι της διεθνούς αγοράς ηλιακής ενέργειας.

Η ανάπτυξη της τεχνολογίας με την βοήθεια και ενός Ευρωπαϊκού Προγράμματος E&T έχει φθάσει ήδη σε ένα σημείο που χρειάζεται μια μικρή μόνο ώθηση για να υπερπηδήσει και τα τελευταία εμπόδια και να μπει στο δρόμο της εμπορικής και βιομηχανικής εκμετάλλευσής της.

Τότε και μόνο τότε η βράβευση από τον OBI θα έχει δικαιωθεί και θα έχει βάλει και υποθήκες για το μέλλον της καινοτομίας στην Ελλάδα.

Α. Παπαδόπουλος
(Α' Βραβείο • Βράβευση OBI 2004)

OBI's Administrative Council

OBI is run by a 7-member Administrative Council appointed by decision of the competent Minister to serve for a period of 4 years. OBI's General Manager also acts as the rapporteur. Since February 1st 2005, Mr. **Serafeim Stasinou**, PhD, has been OBI's Director General.

The line-up of OBI's Administrative Council, whose term in office commenced on 15.12.2004, is as follows:

Chairman of the
Administrative Council:

- **Athanasios Kaisis**
Professor, Aristotle University of Thessaloniki

Vice-Chairman:

- **Evangelos Vardakas**
President of the Greek Standardization Organisation

and the members:

- **Konstantinos Papacharalambous** (until 11.04.2006)
Electrician – Mechanical Engineer, representative of the Technical Chamber of Greece

- **Dimitrios Alexopoulos** (since 12.04.2006)
Electrician – Mechanical Engineer, representative of the Technical Chamber of Greece

- **Thomas Kafantaris**
Industrialist

- **Matina Koumentakou**
Jurist – Internationalist, Head of the Research Programmes Support Directorate, Representative of the Ministry of Development

- **Theodoros Panagos** (until 28.11.2005)
Lawyer

- **Eleftherios Doulas** (since 29.11.2005)
Lawyer

- **Manouela Sareli** (until 28.06.2006)
Employee representative of the Industrial Property Organisation

- **Sofia Florous** (since 29.06.2006)
Employee representative of the Industrial Property Organisation



Το Διοικητικό συμβούλιο του ΟΒΙ

Ο ΟΒΙ διοικείται από 7-μελές Διοικητικό Συμβούλιο που ορίζεται με απόφαση του αρμόδιου Υπουργού για 4-ετή θητεία. Χρέη εισηγητού εκτελεί ο Γενικός Διευθυντής του ΟΒΙ. Τη Γενική Διεύθυνση του ΟΒΙ από την 1η Φεβρουαρίου 2005 ασκεί ο κ. **Σεραφείμ Στασινός**, PhD.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του ΟΒΙ του οποίου η θητεία ισχύει από τις 15.12.2004, έχει την εξής σύνθεση:

- Πρόεδρος του Δ.Σ.: - **Αθανάσιος Καΐσης**
Καθηγητής του Αριστοτέλειου Πανεπιστήμιου Θεσσαλονίκης
- Αντιπρόεδρος: - **Ευάγγελος Βαρδάκας**
Πρόεδρος ΕΛΟΤ
- και μέλη οι:
- **Κων/νος Παπαχαλαράμπους** (έως 11.04.2006)
Ηλεκτρολόγος –Μηχανολόγος Μηχανικός, Εκπρόσωπος ΤΕΕ
 - **Δημήτριος Αλεξόπουλος** (από 12.04.2006)
Ηλεκτρολόγος - Μηχανολόγος Μηχανικός, Εκπρόσωπος ΤΕΕ
 - **Θωμάς Καφαντάρης**
Βιομήχανος
 - **Ματίνα Κουμεντάκου**
Νομικός - Διεθνολόγος
Προϊσταμένη της Διεύθυνσης Υποστήριξης Ερευνητικών Προγραμμάτων,
Εκπρόσωπος του ΥΠΙΑΝ
 - **Θεόδωρος Πανάγος** (έως 28.11.2005)
Δικηγόρος
 - **Ελευθέριος Ντούλας** (από 29.11.2005)
Δικηγόρος
 - **Μανουέλα Σαρέλη** (έως 28.06.2006)
Εκπρόσωπος των εργαζομένων του Οργανισμού Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας
 - **Σοφία Φλωρούς** (από 29.06.2006)
Εκπρόσωπος των εργαζομένων του Οργανισμού Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

Abstracts from OBI's records

- **Page:** Cover
Patent: 52/1921
Title: Musical instrument producing by its few keys many musical sounds
Applicant: Panagiotis Papadopoulos
- **Page:** 2
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
Patent: 15/1921
Title: Modifications and transformation of an elastic corset
Applicant: Dimitrios Probonas
- **Page:** 4-7
Patent: 368/1922
Title: Fly trap
Applicant: Stamatios Artemis
- **Page:** 8
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
- **Page:** 9
Patent: 368/1922
Title: Fly trap
Applicant: Stamatios Artemis
- **Page:** 10-11
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
- **Page:** 13, 15, 16, 19
Patent: 52/1921
Title: Musical instrument producing by its few keys many musical sounds
Applicant: Panagiotis Papadopoulos
- **Page:** 20-21
Patent: 81/1921
Title: Device for drilling submarine rocks in conjunction with a sludge removal device
Applicant: Frederick Lovnitz/Rosshall Croukston
- **Page:** 23
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
- **Page:** 24-25
Patent: 15/1921
Title: Modifications and transformation of an elastic corset
Applicant: Dimitrios Probonas
- **Page:** 26-28
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
- **Page:** 29
Patent: 81/1921
Title: Device for drilling submarine rocks in conjunction with a sludge removal device
Applicant: Frederick Lovnitz/Rosshall Croukston
- **Page:** 36-37
Patent: 144/1921
Title: Process and device to suppress exhaust gases in ignition engines
Applicant: Isaak Birzet
- **Page:** Back cover
Patent: 15/1921
Title: Modifications and transformation of an elastic corset
Applicant: Dimitrios Probonas
Patent: 144/1921
Title: Device for drilling submarine rocks in conjunction with a sludge removal device
Applicant: Isaak Birzet

Αποσπάσματα από το αρχείο του ΟΒΙ

- **Σελίδα:** Εξώφυλλο
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 52 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μουσικόν όργανον, παράγον διά των ολίγων πλήκτρων του πολλούς ήχους μουσικούς
Καταθέτης: Παναγιώτης Παπαδόπουλος
- **Σελίδα:** 2
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 15 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μετατροπαί και μετασχηματισμός του ελαστικού κοιλιοδέσμου
Καταθέτης: Δημήτριος Προμπονάς
- **Σελίδα:** 4-7
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 368 / 1922
Τίτλος Κατάθεσης: Μυϊοπαγίς
Καταθέτης: Σταμάτιος Αρτέμης
- **Σελίδα:** 8
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
- **Σελίδα:** 9
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 368 / 1922
Τίτλος Κατάθεσης: Μυϊοπαγίς
Καταθέτης: Σταμάτιος Αρτέμης
- **Σελίδα:** 10-11
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
- **Σελίδα:** 13,15,16,19
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 52 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μουσικόν όργανον, παράγον διά των ολίγων πλήκτρων του πολλούς ήχους μουσικούς
Καταθέτης: Παναγιώτης Παπαδόπουλος
- **Σελίδα:** 20-21
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 81 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μηχάνημα δια την διάτρησιν υποβρυχίων βράχων εν συνδιασμή μετὰ βορβοροφάγου
Καταθέτης: Φρειδερίκος Λόβνιτς / Rosshall Croukston
- **Σελίδα:** 23
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
- **Σελίδα:** 24-25
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 15 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μετατροπαί και μετασχηματισμός του ελαστικού κοιλιοδέσμου
Καταθέτης: Δημήτριος Προμπονάς
- **Σελίδα:** 26,28
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
- **Σελίδα:** 29
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 81 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μηχάνημα δια την διάτρησιν υποβρυχίων βράχων εν συνδιασμή μετὰ βορβοροφάγου
Καταθέτης: Φρειδερίκος Λόβνιτς / Rosshall Croukston
- **Σελίδα:** 36-37
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ
- **Σελίδα:** Οπισθόφυλλο
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 15 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μετατροπαί και μετασχηματισμός του ελαστικού κοιλιοδέσμου
Καταθέτης: Δημήτριος Προμπονάς
Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας: 144 / 1921
Τίτλος Κατάθεσης: Μέθοδος και μηχανισμός καταστολής της εξαγωγής καέντων αερίων εις κινητήρας δι'εκρήξεως
Καταθέτης: Ισαάκ Μπίρζετ





Δημοσίευση + έκδοση: Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

Σχεδιασμός σήματος OBI + επιμέλεια έκδοσης: Ε. Μανούσου

Lay out: art position επε • Γρ. Γυφτόπουλου 3, 152 33 Χαλάνδρι • τηλ.: 210 6852546

Εκτύπωση: ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ Α.Β.Ε.Ε. Γραφικών Τεχνών • Μ. Αλεξάνδρου 26, 104 36 Αθήνα • τηλ.: 210 5227552

Published + edited by: Industrial Property Organisation

OBI's emblem + editorial supervision: E. Manousou

Lay out: art position ltd • 3, Gr. Giftopoulou str., 152 33 Chalandri • tel.: +30210 6852546

Printed by: ANTONIADIS S.A. • 26, Meg. Alexandrou str., 104 36 Athens • tel.: +30210 5227552

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

Παντανάσσης 5, 151 25 Παράδεισος Αμαρουσίου

τηλ.: 800 11 08 108, 210 6183500, fax: 210 6819231

INDUSTRIAL PROPERTY ORGANISATION

5, Pandanassis str., 151 25 Paradissos Amaroussiou, Athens - Greece

tel.: +30210 6183500, fax: +30210 6819231

www.obi.gr

info@obi.gr

